



WMF 1300 S

NÁVOD K POUŽITÍ

ČESKY

Blahopřejeme vám ke koupi vašeho nového kávovaru WMF.

Kávovar WMF 1300 S je plně automatický přístroj na přípravu jednotlivých šálek espressa, café crème, cappuccina, bílé kávy, latte macchiato, mléčné pěny a horké vody.

S volitelným zásobníkem prášku může přístroj WMF 1300 S vydávat horkou čokoládu s mlékem nebo mléčnou pěnou.



Dodržování návodu k použití



- > Před použitím přístroje si přečtete návod k použití.
- > Dodržujte vždy přesně návod k použití, zvláště pak bezpečnostní pokyny a kapitolu Bezpečnost.
- > Dbejte výstražných upozornění na kávovaru.
- > Zajistěte, aby měl personál příp. všichni uživatelé přístup k Návodu k použití.

POZOR

Respektujte značky a symboly uvedené v návodu k použití strana 22

*Dodržujte pokyny v kapitole Bezpečnost
▷ od strany 7*



Ohrožení života úrazem elektrickým proudem



- Ohrožení života nebezpečným síťovým napětím uvnitř kávovaru!
 - > Nikdy neotevírejte kryt.
 - > Nikdy neuvolňujte šrouby a neodstraňujte žádné části krytu.

VAROVÁNÍ

*Dodržujte pokyny v kapitole Bezpečnost
▷ od strany 7*



Podmínky používání a instalace

- Při nedodržení pokynů pro údržbu a pokynů v kapitole „Technické údaje“ neneseme žádnou odpovědnost za případné škody.
 - > Dodržujte návod k použití.
 - > Údržbu a opravy mohou provádět pouze pracovníci servisu WMF s použitím originálních náhradních dílů.

DŮLEŽITÉ

*Technické údaje
▷ od strany 122
Údržba
▷ od strany 108*

1	Bezpečnost	7
1.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny	7
1.2	Používání v souladu se stanoveným účelem	14
1.3	Podmínky používání a instalace	17
2	Představení	20
2.1	Označení částí kávovaru	20
	Displej „Připraveno k provozu“	20
	Glosář	23
3	Uvedení do provozu	24
3.1	Místo instalace	25
3.2	Vybalení	25
3.3	Program k uvedení do provozu	26
4	Obsluha	28
4.1	Bezpečnostní pokyny – Obsluha	28
4.2	Zapnutí kávovaru	29
4.3	Mléko nebo mléčná pěna (volitelně)	29
4.3.1	Připojení mléka	30
	Nasávací jehla mléka (volitelně)	31
4.3.2	Výdej mléka nebo mléčné pěny	32
4.4	Výdej nápoje	32
4.5	Volitelná pole	33
4.6	Úprava velikosti šálků	33
4.7	Výdej horké vody	33
4.8	Basic Steam (volitelně)	34
4.9	Ohříváč šálků SteamJet	36
4.10	Nastavení výšky kombinovaného výtoku	37
4.11	Zásobník na zrnkovou kávu/zásobník na prášek	37
4.12	Ruční vhazovací otvor (volitelně uzamykatelný)	38
4.13	Nádrž na vodu (volitelně uzamykatelná)	39
4.14	Nádoba na sedlinu	40
4.15	Shoz sedliny pultem (volitelně)	40
4.16	Odkapávací miska/snímač odkapávací misky	41
	Snímač odkapávací misky	41
4.17	Pevná přípojka vody (volitelně)	42
4.18	Vypnutí kávovaru	43
5	Software	44
5.1	Přehled	44
	Připraveno k provozu	44
	Pole displeje „Připraveno k provozu“	44
	Funkce hlavního menu	45
	Pole pro ovládání menu	45

5.2	Displej „Připraveno k provozu“	46
5.2.1	Tlačítka nápojů	46
5.2.2	Řádek funkcí	46
	Pole SteamJet	46
	Pole teplého oplachování	46
	Úprava velikosti šálků	46
	Pole S–M–L	47
	Pole baristy – intenzita kávy	47
	Plnění systému mléka (Smart Milk)	47
	Druhý druh kávy (Decaf)	47
5.3	Péče	48
	Čistění systému	48
	Proplachování mixéru	48
	Proplachování systému mléka	49
	Proplachování zpěňovače	49
	CleanLock	49
	Návody	49
	Plnění systému mléka (Smart Milk)	49
	Výměna filtru	50
	Odvápňování	50
	Péče o spařovač	50
5.4	Nápoje	51
	Všeobecně	51
	Plnící množství, vícenásobné spařování a způsob dávkování	52
	Změny receptů	54
	Text a obrázek	57
5.5	Možnosti ovládání	58
	Ovládací prvky	58
	Rozvržení tlačítek	61
	PostSelection	61
	Zobrazovací režim	61
	Bez kofeinu	62
	Logo	63
	Předvolba nápoje	64
	Přerušení výdeje nápoje	64
5.6	Informace	65
	Poslední spařování	65
	Časovač	65
	Servis	65
	Péče	65
	Vodní filtr a odvápňení	65
	Protokol	65
5.7	Vyúčtování	66
	Počítadlo	66
	Prodejní automaty	66
	Externí vyúčtování	67
	Nastavení na zdarma	67
5.8	Práva chráněná pomocí PIN	68
	PIN pro čištění	68
	Zapnutí přes PIN kód čištění	68
	PIN pro nastavování	68
	PIN pro vyúčtování	69
	Přiřazení nového PIN kódu	69

5.9	Časovač	69
	Čas/datum	69
	Letní čas	69
	Časová zóna	69
	Rozvržení tlačítek	70
	Přehled časovače	70
	Smazání časovače	70
	Denní přehled časovače	70
	Nastavení časů spínání časovače	71
5.10	Systém	72
	Mléko a pěna	72
	Teplota zásoby mléka	72
	Podíl horké pěny	72
	Hlášení nedostatku	72
	Snímač teploty	72
	Kontrola systému mléka	73
	Indikátor průběhu	73
	Displej a osvětlení	73
	Nápoje: Písmo + barva	75
	Vodní filtr	75
	Eco-Mode	76
	Teplota	77
	Proplachování systému mléka	77
	Kalibrace hlášení prázdného stavu zrnkové kávy	77
	Ochrana proti mrazu/příprava k přepravě	77
	Snímač odkapávací misky	78
	Dávkovač	78
	Bluetooth (volitelně)	78
	Funkce S-M-L	79
5.11	USB	80
	Načtení receptů	80
	Načtení symbolů nápojů	80
	Uložení receptů	80
	Uložení receptů ve formátu PDF	80
	Export počítačů	80
	Export HACCP	81
	Zálohování dat	81
	Načtení dat	81
	Načtení jazyků	81
	Aktualizace firmware	81
5.12	Eco-Mode	82
	Indikace režimu Eco-Mode	82
5.13	Jazyk	83
6	Ostatní nastavení	84
6.1	Nastavení stupně mletí	84
7	Péče	85
7.1	Bezpečnostní pokyny – Péče	85
7.2	Přehled intervalů čištění	87
7.3	Čistící programy	88
7.3.1	Čištění systému	88
7.3.2	Proplachování mixéru	89
7.3.3	Proplachování systému mléka	89
7.3.4	Proplachování zpěňovače	90
7.3.5	Přehled čištění systému mléka	91

7.4	Odvápňování	92
7.5	Ruční čištění	94
7.5.1	Čištění obslužného panelu (CleanLock)	94
7.5.2	Čištění nádoby na sedlinu (propust pro sedlinu, volitelně)	94
7.5.3	Čištění spařovací jednotky	95
7.5.4	Čištění nádrže na vodu	98
7.5.5	Čištění odkapávací misky	98
7.5.6	Vyčistěte kryt	99
7.5.7	Čištění vany Choc (volitelně pouze u přístrojů se systémem prášku)	99
7.5.8	Ruční čištění systému mléka (Basic Milk)	100
7.5.9	Ruční čištění kombinovaného výtoku (Smart Milk)	102
7.5.10	Čištění mixéru	102
7.5.11	Čištění zásobníku na zrnkovou kávu	104
7.5.12	Čištění zásobníku na prášek	105
8	Koncepce čištění HACCP	106
9	Údržba a odvápnování	108
9.1	Údržba	108
9.2	Servis WMF	109
10	Hlášení a upozornění	110
10.1	Hlášení pro obsluhu	110
10.2	Chybová hlášení a poruchy	111
10.3	Chyba bez chybového hlášení	114
11	Bezpečnost a záruka	117
11.1	Nebezpečí pro kávovar	117
11.2	Směrnice	119
11.3	Povinnosti provozovatele	120
11.4	Nárok na záruční plnění	121
	Příloha: Technické údaje	122
	Technické údaje kávovaru	122
	Příloha: Příslušenství a náhradní díly	126
	Rejstřík	129

1 Bezpečnost



Nesprávné použití

- Nedodržení bezpečnostních upozornění může mít za následek vážné úrazy.
 - > Dodržujte všechny bezpečnostní předpisy.

**VAROVÁNÍ**

1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Nebezpečí pro obsluhu

K významným vlastnostem výrobků společnosti WMF patří maximální možná bezpečnost. Účinnost bezpečnostních zařízení je zaručena pouze při dodržování následujících zásad:



- > Před používáním si pečlivě přečtěte návod k použití.



- > Nedotýkejte se horkých částí přístroje.



- > Pokud kávovar nepracuje bezchybně nebo je poškozený, nepoužívejte ho.
 - > Kávovar smíte používat jen v zkompletovaném stavu.

**POZOR**

 **POZOR**



> Zabudovaná bezpečnostní zařízení se za žádných okolností nesmí upravovat.



> Za stálého dohledu mohou přístroj používat děti od 8 let a starší, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, poté co byly poučeny o bezpečném zacházení s přístrojem a uvědomují si nebezpečí vyplývající z jeho provozování.

> Děti si s přístrojem nesmí hrát.

> Čistění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti.

I přes vybavení bezpečnostními zařízeními zůstává každý kávovar v případě nesprávného zacházení potenciálně nebezpečný. Při zacházení s kávovarem dodržujte následující pokyny. Předejdete tak poraněním a zdravotním rizikům.



Ohrožení života úrazem elektrickým proudem



- Ohrožení života nebezpečným síťovým napětím uvnitř kávovaru!
 - > Nikdy neotevírejte kryt.
 - > Nikdy neuvolňujte šrouby a neodstraňujte žádné části krytu.
 - > Zabraňte poškozování síťového přívodního kabelu. Neohýbat a nemačkat.
 - > Nikdy nepoužívejte poškozený síťový přívodní kabel. Poškozený síťový přívodní kabel musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisem, aby se předešlo nebezpečí.
 - > Síťový konektor nesmíte nikdy ponořit do vody nebo jiné kapaliny. Síťový konektor nesmíte polít vodou nebo jinou kapalinou. Síťový konektor udržujte vždy suchý.
 - > Konektor přístroje na zadní straně odpojte až po odpojení síťového kabelu z elektrické sítě.
 - > Před údržbou a opravou musí být kávovar odpojen od napájení. Vytáhněte zástrčku. Osoba provádějící údržbu nebo opravu musí vždy být schopna vizuálně kontrolovat, zda je napájení přerušeno.



VAROVÁNÍ

 **POZOR**



Nebezpečí popálení/ nebezpečí opaření



- Při výdeji nápojů a páry vytéká z výtoků horká tekutina. Přitom se ohřejí sousední povrchy a výtoky budou horké.
- Horká pára se vydává prostřednictvím SteamJet ohřívače šálků. Přitom se také ohřejí šálky i sousední povrchy a budou horké.
- V průběhu nahřívací fáze může z výtoků vystupovat horká voda a pára.
 - > Během výdeje nápojů a páry nesahejte pod výtoky.
 - > Během nahřívací fáze nesahejte pod výtoky.
 - > Krátce po výdeji se nedotýkejte výtoků.
 - > Před výdejem nápoje postavte pod kombinovaný výtok vždy vhodnou nádobu.

**Nebezpečí poranění**

- Zvláště dlouhé vlasy se mohou zachytit v mlecí hlavě a mohou tak být vtaženy do kávovaru.
- > Pro ochranu vlasů noste vždy sítku na vlasy.

⚠ POZOR**Nebezpečí zhmoždění/
nebezpečí poranění**

- V kávovaru jsou pohyblivé díly, které by mohly poranit prsty nebo ruce.
- > Než budete sahat do mlýnku na kávu nebo do otvoru spařovací jednotky, kávovar vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

⚠ POZOR**Zdravotní riziko**

- > Zpracovávejte pouze produkty, které jsou vhodné ke konzumaci a použití v kávovaru.
- > Zásobník na prášek, zrnkovou kávu a ruční vhazovací otvor se smí plnit pouze surovinami, které jsou v souladu s jeho stanoveným účelem.

⚠ POZOR



Zdravotní riziko

 **POZOR**

- Čistící prostředek na systém mléka a čisticí tablety jsou dráždivé povahy.
 - > Dodržujte ochranná opatření uvedená na obalu čisticího prostředku.
 - > Čisticí tabletu vhazujte pouze po zobrazení hlášení na displeji.
-



Zdravotní riziko/ nebezpečí podráždění a opaření

 **POZOR**



- Během čištění vytéká z kombinovaného výtoku horká čisticí tekutina.
 - Tyto horké tekutiny mohou dráždit pokožku a pro jejich vysokou teplotu hrozí nebezpečí opaření.
 - V odkapávací misce se mohou nacházet horké tekutiny.
 - > Během čištění nikdy nesahejte pod výtoky.
 - > Zajistěte, aby nikdy nemohlo dojít k vypití čisticí tekutiny.
 - > S odkapávací miskou pohybujte opatrně.
-



Nebezpečí uklouznutí



- Při nesprávném používání nebo v případě chyb mohou z kávovaru unikat tekutiny. Tyto kapaliny mohou vyvolat nebezpečí uklouznutí.
- > Pravidelně kontrolujte těsnost kávovaru, a jestli z něj neuniká voda.

 **POZOR**

1.2 Používání v souladu se stanoveným účelem



Nesprávné použití

 **VAROVÁNÍ**

- Nepoužívá-li se přístroj v souladu se stanoveným účelem, může to vést ke vzniku nebezpečí úrazu.
 - > Kávovar se smí používat jen v souladu se stanoveným účelem.

- Kávovar WMF 1300 S je určen k výdeji kávových a/nebo mléčných a/nebo práškových nápojů (např. čokolády nebo práškového mléka (topping)).
- Používané produkty kávová zrna, mléko, topping, čokoládový prášek musí být vhodné pro zpracování v plně automatických kávovarech. Po uplynutí data trvanlivosti se produkty již nesmí zpracovávat.
- Tento přístroj je určen pro průmyslové a komerční nasazení a k používání odbornou nebo zaškolenou obsluhou v obchodech, kancelářích, gastronomii, hotelových provozech nebo na dalších podobných místech. Může se také používat v domácím prostředí.

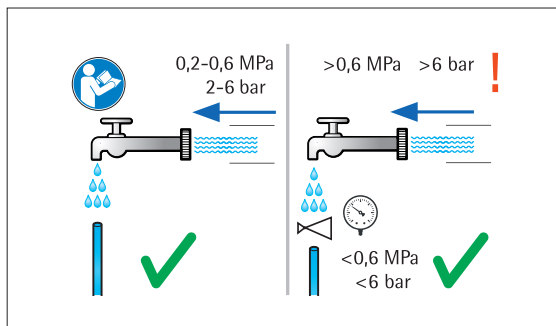
Místo instalace

- Přístroj se může používat v samoobslužných prostorách, pokud je pod dohledem zaškolených pracovníků.
Přístroj musí být postaven tak, aby byl dobře vidět.
- Přístroj se musí postavit na vodorovný a stabilní, vodovzdorný a k teplu necitlivý podklad do vodorovné polohy.
- Přístroj se nesmí čistit ostřikováním proudem vody. Přístroj musí být postaven tak, aby byl chráněn před stříkající vodou.
- Přístroj se nesmí postavit na plochu, na které se ostříkuje nebo čistí pomocí hadice s vodou, přístrojem s parním paprskem, parním čističem nebo podobným zařízením.

Přípojka vody (volitelně, pevná přípojka vody)

- 3/8" přípojka pro hadici s hlavním uzavíracím ventilem a filtrem proti nečistotám s velikostí ok 0,08 mm, součást místní instalace. Minimálně 0,2 MPa (2 bar) hydraulický tlak při 2 l/min. Maximálně 0,6 MPa (6 bar).

Důležité! Překračuje-li hydrodynamický tlak na místě instalace hodnotu 0,6 MPa (6 bar), je nezbytně nutné předradit redukční tlakový ventil, který musí být nastaven na maximálně 0,6 MPa (6 bar).



- Maximální teplota přitékající vody 35 °C.
- Je třeba používat sadu hadiček dodanou spolu s novým kávovarem nebo s novým vodním filtrem. Staré sady hadiček už dále nepoužívejte.

Okolní teplota

- Okolní teplota +5 °C až maximálně +35 °C

Použití

- Použití přístroje je podmíněno dodržováním předložených návodů k použití. Jiné používání nebo používání překračující tento rámec se považuje za použití v rozporu se stanoveným účelem. Výrobce neručí za škody, které z toho vzniknou.
- **Přístroj WMF 1300 S se za žádných okolností nesmí používat k ohřívání nebo výdeji jakýchkoliv jiných tekutin než kávy, horké vody (nápoje, čištění) nebo mléka (chlazené, pasterizované, homogenizované, UHT).**

Hygiena

- Provozovatel musí kávovar nainstalovat tak, aby byla bez překážek možná péče a údržba.
- Při používání v kancelářích/na patrech nebo v případě podobných samoobslužných aplikací by měl na kávovar dohlížet personál, který je zaškolen na obsluhu kávovaru. Vyškolený personál musí zajistit dodržování péče o přístroj a měl by být také k dispozici pro případné dotazy ohledně používání.

1.3 Podmínky používání a instalace



Nebezpečí požáru/nebezpečí úrazu

- > Podmínky pro používání a instalaci uvedené v kapitole Technické údaje se musejí dodržet.
- > Před připojením konektoru přístroje se ujistěte, že údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí na straně instalace.

VAROVÁNÍ

Technické údaje

▷ strana 122



Nebezpečí požáru

- Bez připojení k odtoku vody může voda odkapávat přes odkapávací misku. Tato voda může zasáhnout části kávovaru pod proudem a způsobit tím požár.
- > Po ukončení provozu vždy uzavřete hlavní kohoutek přívodu vody.
- > Odkapávací misku vždy vyprázdněte.
- > Připojte kávovar k odtoku vody.

VAROVÁNÍ

Technické údaje

▷ strana 122



Podmínky používání a instalace

- > Kávovar používejte pouze v místnostech chráněných před mrazem.
- > Pokud byl kávovar přepravován nebo skladován při teplotách nižších než 5 °C, musí před uvedením do provozu zůstat alespoň 5 hodin při pokojové teplotě.

DŮLEŽITÉ

Technické údaje
▷ *od strany 122*

Přípravné práce na místě instalace, které se týkají elektrické přípojky a přípojky vody a kanalizace, musí zajistit provozovatel přístroje. Práce musí provádět instalatéři s koncesí a musí přitom dodržovat všeobecné, vnitrostátní i místní předpisy. Servis WMF smí zajistit pouze připojení kávovaru na připravené přípojky. K provádění přípravných instalačních prací v místě instalace není oprávněn a není ani za jejich provedení zodpovědný.

2 Představení

2.1 Označení částí kávovaru



Displej „Připraveno k provozu“



- 1** Zásobník na zrnkovou kávu (až 2), volitelně uzamykatelný
- 2** Ruční vhazovací otvor/otvor pro vhazování tablet
- 3** Zásobník na prášek (Choc nebo Topping), volitelně uzamykatelný
- 4** Dveře k mixéru
- 5** Podsvícení
- 6** Výtok horké vody/výstup páry (volitelně)
- 7** Dveře k přípojce mléka
- 8** Doraz šálku
- 9** Vyjimatelná odkapávací miska s odkapávací mřížkou
- 10** Ohřívač šálků SteamJet
- 11** Nádobu na sedlinu
- 12** Nádrž na vodu
- 13** Kombinovaný výtok s integrovaným zpěňovačem mléka
- 14** Dotykový displej pro tlačítka nápojů a nastavování
- 15** Spínač ZAP/YP

Displej „Připraveno k provozu“

- 16** Pole hlášení
- 17** Eco-Mode
- 18** Pole menu (otevře hlavní menu)
- 19** Pole SteamJet
- 20** Pole teplého oplachování
- 21** Velikost nápoje
- 22** Pole baristy
- 23** Tlačítko páry v poli nápojů

Pole a tlačítka na displeji jsou k dispozici vždy podle nastavení a provedení přístroje. Zde zobrazené funkce jsou příklady.

Software ▷ *od strany 44*

Značky a symboly v návodu k použití



Bezpečnostní pokyny – Poranění osob

Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést při chybné obsluze k lehkým až těžkým poraněním.



VAROVÁNÍ

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



Bezpečnostní pokyny – Poranění osob

Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést při chybné obsluze k lehkým poraněním.



POZOR

*Bezpečnostní pokyny – Obsluha
▷ strana 28*

*Bezpečnostní pokyny – Péče
▷ strana 85*

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



**Úraz elektrickým
proudem**



**Horká
pára**



**Nebezpečí
zhmoždění**



**Horký
povrch**



**Nebezpečí
uklouznutí**



Pokyny – Věcné škody

- pro kávovar
- pro místo instalace
- > Vždy přesně dodržujte návod k použití.

DŮLEŽITÉ

*Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121*

*Technické údaje
▷ od strany 122*



Upozornění/tip

- Pokyny k bezpečnému zacházení a tipy pro jednodušší obsluhu.

UPOZORNĚNÍ

TIP

Glosář

Pojem	Vysvětlení
•	• Výčty, možnosti výběru
※	※ Jednotlivé pracovní kroky
<i>Text psaný kurzívou</i>	<i>Popis stavu kávovaru nebo vysvětlivky k automaticky prováděným krokům.</i>
Barista	Odborník na přípravu kávy
Čokoláda	Horká čokoláda
Decaf	Káva bez kofeinu
Hlavní kohoutek	Uzavírací ventil vody, rohový ventil
Karbonátová tvrdost	Údaj v °dKH. Tvrdost vody se posuzuje podle obsahu uhličitanu vápenatého rozpuštěného v pitné vodě.
Kombinovaný výtok	Standardně jako dvojitý výtok. Volitelně možnost jako jednoduchý výtok.
Nápoje z prášku	Například čokoláda nebo sušené mléko (Choc/Topping)
Oplachování	Průběžné čištění
Preinfuze	Před vlastním spařováním se káva na chvíli předběžně spaří, aby intenzivněji uvolnila své aromatické látky.
Presování	Automatické stlačení mleté kávy před spařením.
Prísady	Součástí receptu pro nápoj, např. káva, mléko, mléčná pěna, Choc a Topping.
Propust pro sedlinu	▷ Shoz sedliny pultem, strana 40
SO provoz	Samoobsluha pro zákazníky
Systém mixéru	Kompletní modul, mixér s dávkovačem pro nápoje z prášku
Systém mléka	Kombinovaný výtok, tryska mléka a hadička mléka
Výdej nápoje	Výdej kávy, horké vody nebo nápojů z prášku
Výdrž filtru	Například: výkon vodního filtru v litrech

3 Uvedení do provozu

(Pro první uvedení do provozu po expedici z výroby)



Dodržování návodu k použití



- > Před použitím přístroje si přečtěte návod k použití.
- > Dodržujte vždy přesně návod k použití, zvláště pak bezpečnostní pokyny a kapitolu Bezpečnost.
- > Dbejte výstražných upozornění na kávovaru.
- > Zajistěte, aby měl personál příp. všichni uživatelé přístup k Návodu k použití.

POZOR

Respektujte značky a symboly uvedené v návodu k použití
▷ strana 22

Dodržujte pokyny v kapitole Bezpečnost
▷ od strany 7



Ohrožení života úrazem elektrickým proudem



- Ohrožení života nebezpečným síťovým napětím uvnitř kávovaru!
 - > Nikdy neotevírejte kryt.
 - > Nikdy neuvolňujte šrouby a neodstraňujte žádné části krytu.

VAROVÁNÍ

Dodržujte pokyny v kapitole Bezpečnost
▷ od strany 7



Podmínky používání a instalace

Dodržujte návod k použití.

DŮLEŽITÉ

Podmínky používání a instalace
▷ od strany 17

Technické údaje
▷ od strany 122

3.1 Místo instalace



- Místo instalace musí být suché a chráněné před stříkající vodou.
- U kávovaru může vždy dojít k úniku malého množství kondenzační vody nebo vody nebo páry.
 - > Kávovar nepoužívejte venku.
 - > Kávovar postavte tak, aby byl chráněn před stříkající vodou.
 - > Kávovar bezpodmínečně postavte na vodě a teple odolávající podložku, abyste instalační plochu ochránili před poškozením.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

Technické údaje
▷ od strany 122

Přístroj se může používat v samoobslužných prostorách, pokud je pod dohledem zaškolených pracovníků. Přístroj musí být postaven tak, aby byl dobře vidět.

▷ Kapitola 1.2
Používání v souladu se stanoveným účelem
od strany 15

3.2 Vybalení



- > Balicí materiál v kartónové krabici obsahuje příslušenství. Nevyhazujte.
- > Nádrž na vodu a nádoba na sedlinu obsahují díly příslušenství. Díly příslušenství před uvedením do provozu vyjměte a nádobu na sedlinu a nádrž na vodu důkladně opláchněte.
- > Součástí příslušenství je mj. šroub se zápusťnou hlavou M3, kterým lze clonku výtoku chránit před neoprávněným sejmutím. Tento šroub smí instalovat pouze vyškolený personál nebo servis WMF.
- > Zkontrolujte, zda je kávovar neporušený. V případě pochybností kávovar neuvádějte do provozu a informujte servis společnosti WMF.
- > Originální obal uschovejte pro případné zaslání zpět.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

Příslušenství a náhradní díly
▷ strana 126

Technické údaje
▷ od strany 122

✱ Vybalte kávovar WMF 1300 S a postavte ho na stabilní a vodorovný podklad

- ※ Respektujte technické údaje
- ※ Zastrčte přípojovací kabel kávovaru do odpovídající zásuvky

Technické údaje
▷ strana 122



- Při uvedení do provozu naplňte nádrž na vodu čerstvou pitnou vodou.

UPOZORNĚNÍ

3.3 Program k uvedení do provozu

- ※ Kávovar zapněte pomocí spínače ZAP/VYP
Kávovar se zapne.
Spustí se program uvedení do provozu.
- ※ Postupujte podle instrukcí na displeji a všechny proveďte



- Program k uvedení do provozu řízený z displeje provádí krok za krokem další body uvádění do provozu.
- > Postupujte podle hlášení na displeji.
 - Nastavené hodnoty lze po uvedení do provozu měnit.

DŮLEŽITÉ

Změna nastavení
▷ Software
od strany 44

Další návody

- Připojení mléka ▷ Kapitola 4.3.1 strana 30

Jakmile program pro uvedení do provozu celý proběhne a byla provedena všechna nastavení, kávovar restartuje. Plně automaticky se provede kalibrace.



Nebezpečí popálení/ nebezpečí opaření



- Během výdeje nápojů vytéká z výtoků horká tekutina. Přitom se ohřejí sousední povrchy a výtoky budou horké.
 - > Během výdeje nápojů nesahejte pod výtoky.
 - > Krátce po výdeji se nedotýkejte výtoků.

⚠ POZOR

Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7

Nasazení vodního filtru pro nádrž na vodu (volitelně)

Tento bod je krokem, který se provede v průběhu programu pro uvedení do provozu.

U pitné vody s karbonátovou tvrdostí nad 5 °dKH je nutno předřadit vodní filtr WMF. Jinak by mohlo dojít k poškození kávovaru v důsledku kalcifikace.

Zjištění tvrdosti vody

- ✱ Na tvrdost pitné vody se zeptejte svého dodavatele vody, nebo ji zjistěte pomocí testu karbonátové tvrdosti WMF (s návodem) v příslušenství

Test karbonátové tvrdosti se dodává spolu s příslušenstvím.

Výdrž filtru

Dodaný vodní filtr pro nádrž na vodu (BWT 200 l) vydrží při tvrdosti 10 °dKH na 200 litrů vody. Skutečná výdrž závisí na tvrdosti pitné vody a lze ji zjistit z následující tabulky.

Tvrdost vody	Výdrž v litrech	Tvrdost vody	Výdrž v litrech
< 5	filtr není zapotřebí	15	135
od 5	400	16	125
6	335	17	120
7	285	18	110
8	250	19	105
9	220	20	100
10	200	21	95
11	180	22	90
12	165	23	85
13	155	24	80
14	145	> 25	70

Platí jednotka „německá karbonátová tvrdost“ (°dKH)

Výměna filtru
 ▷ Péče
 strana 50

Upozornění

Při tvrdosti vody od 0 do 5 °dKH není vodní filtr zapotřebí.

▷ Program k uvedení do provozu
 strana 26

4 Obsluha

4.1 Bezpečnostní pokyny - Obsluha



Nebezpečí popálení/ nebezpečí opaření



- Při výdeji nápojů a páry vytéká z výtoků horká tekutina. Přitom se ohřeji sousední povrchy a výtoky budou horké.
 - V průběhu nahřívací fáze může z výtoků vystupovat horká voda a pára.
 - > Během výdeje nápojů a páry nesahejte pod výtoky.
 - > Během nahřívací fáze nesahejte pod výtoky.
 - > Krátce po výdeji se nedotýkejte výtoků.
 - > Před výdejem nápoje postavte pod kombinovaný výtok vždy vhodnou nádobu.
-

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



Zdravotní riziko

- > Zpracovávejte pouze produkty, které jsou vhodné ke konzumaci a použití v kávovaru.
 - > Zásobník na prášek, zrnkovou kávu a ruční vhazovací otvor se smí plnit pouze surovinami, které jsou v souladu s jeho stanoveným účelem.
-

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



Nebezpečí zhmoždění/ nebezpečí poranění



- V kávovaru jsou pohyblivé díly, které by mohly poranit prsty nebo ruce.
- > Než budete sahat do mlýnku na kávu nebo do otvoru spařovací jednotky, kávovar vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

⚠ POZOR

4.2 Zapnutí kávovaru

Na pravé straně obslužného panelu se nachází spínač ZAP/VYP.

✱ Stiskněte spínač ZAP/VYP

Zazní signální tón.

Kávovar se zapne a rozehřeje.

Spustí se automatické teplé oplachování.

Když je kávovar připraven k výdeji nápojů, objeví se displej „Připraveno k provozu“.



Spínač ZAP/VYP

4.3 Mléko nebo mléčná pěna (volitelně)



- Používejte pouze s namontovaným adaptérem Plug&Clean na hadičce mléka. Provoz bez adaptéru Plug&Clean není dovolen.
- Výdej mléka se smí používat pouze s vhodným chladičem mléka WMF. Bez chladiče mléka WMF je provoz povolen pouze s nasávací jehlou mléka WMF.

⚠ POZOR

Příslušenství a náhradní díly
▷ strana 126

Připojení mléka,

Chladič mléka, Cup&Cool, Basic Milk, Smart Milk

▷ strana 30

Nasávací jehla mléka

▷ strana 31

4.3.1 Připojení mléka

Basic Milk

Na kombinovaný výtok použijte vhodnou trysku mléka.

Barva	Teplota mléka
• šedá tryska	velmi studené mléko (< 5 °C)
• oranžová tryska	chlazené mléko (< 10 °C)
• zelená tryska	nechlazené mléko (> 16 °C)

S chladičem mléka WMF, WMF Cup&Cool, Smart Milk (volitelně)



Nebezpečí zhmoždění/ nebezpečí poranění



- Nebezpečí zhmoždění otáčejícími se ozubenými koly.
> Neotevírejte pumpu mléka. Pumpu mléka směji otevřít jen servisní pracovníci.

Basic Milk

※ Zastrčte trysku mléka pro chlazené mléko do přípojky mléka kombinovaného výtoku

- ※ Vyměňte zásobník na mléko z chladiče
- ※ Odsuňte víko zásobníku na mléko dozadu
- ※ Nalijte mléko do zásobníku
- ※ Opět nasadte víko na zásobník
- ※ Adaptér na hadičce mléka zastrčte do přípojky ve víku zásobníku na mléko
- ※ Zasuňte zásobník na mléko opatrně zpět



Provedení se zařízením Cooler



 **POZOR**



Adaptér Plug&Clean



Zásobník na mléko



Vedení hadičky

Hadičky vždy umístěte správně na vodicím úhelníku. Viz obrázek.

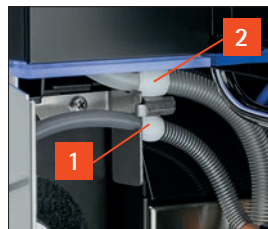
- [1] Hadička mléka * → dole (Basic Milk)
- [2] Hadička mixéru * → nahoře

* volitelné vybavení

Pro hadičku mléka to platí pouze u provedení Basic Milk.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121



Nasávací jehla mléka (volitelně)



- Výdej mléka se smí používat pouze s vhodným chladičem mléka WMF. Bez chladiče mléka WMF je provoz povolen pouze s nasávací jehlou mléka WMF.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121



Upozornění

- Nasávací jehlu mléka čistěte denně.
- Hadička mléka se nesmí zalomit.

UPOZORNĚNÍ

- * Pro zpěňovač mléka použijte vhodnou parní trysku
- * Balení mléka postavte vlevo vedle kávovaru
- * Otevřete uzavírací zátku nasávací jehly mléka
- * Na nasávací jehlu mléka připojte adaptér Plug&Clean
- * Nasávací jehlu mléka vložte do balení mléka
Nasávací jehla mléka musí dosahovat až na dno balení mléka.



4.3.2 Výdej mléka nebo mléčné pěny

- * Pod kombinovaný výtok postavte nádobu na nápoj vhodné velikosti
- * Klepněte na tlačítko nápoje označené mlékem nebo mléčnou pěnou

Výdej probíhá podle nastavení v receptu (způsob dávkování, kvalita pěny atd.).

Způsob dávkování

▷ Plnicí množství
strana 52

Start-Stop nebo dávkováno

4.4 Výdej nápoje

Klepnutím na tlačítka nápojů se spustí výdej nastavených nápojů.

- Svitící tlačítko = připraveno k výdeji
- Nepodsycené tlačítko/
červený trojúhelník na
horní liště = nepřipraveno k výdeji/
tlačítko zablokováno

- * Pod kombinovaný výtok postavte nádobu na nápoj vhodné velikosti
- * Klepněte na tlačítko požadovaného nápoje



Výběr nápoje

Rozsvícení tlačítek

▷ Možnosti ovládání
strana 61

Přerušení výdeje nápoje

- * Ještě jednou klepněte na tlačítko nápoje

Přerušení výdeje nápoje

▷ Možnosti ovládání
strana 64

4.5 Volitelná pole

K dispozici jsou volitelná pole, například pole Barista, která se zobrazují na displeji přes řádek funkcí.

Dalším příkladem je pole S-M-L.

Aby byla plnicí množství S-M-L pro nápoje k dispozici, musí se nastavit.

Potom se může před výběrem nápoje zvolit plnicí množství „S“ nebo „L“ a tím se podsvítí jen ta tlačítka nápojů, pro které byla tato velikost stanovená.

M = nastavená velikost nápoje, bez předvolby

S = cca o 25 % méně než M

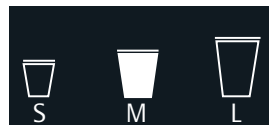
L = cca o 25 % více než M

Aktivace a nastavení volitelných polí

▷ Možnosti ovládání
strana 58



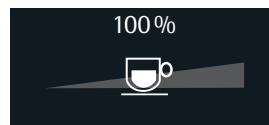
Příklad:
Pole Barista



Příklad:
Pole S-M-L

4.6 Úprava velikosti šálků

K dispozici je volba libovolného plnicího množství.



4.7 Výdej horké vody

✱ Pod výtok horké vody postavte nádobu na nápoj vhodné velikosti

✱ Klepněte na tlačítko na horkou vodu

Výdej se provede podle nastaveného způsobu dávkování.



4.8 Basic Steam (volitelné)



Nebezpečí popálení/ nebezpečí opaření



- Při výdeji nápojů a páry vytéká z výtoků horká tekutina. Přitom se ohřeje sousední povrchy a výtoky budou horké.
- V průběhu nahřívací fáze může z výtoků vystupovat horká voda a pára.
 - > Během výdeje nápojů a páry nesahejte pod výtoky.
 - > Během nahřívací fáze nesahejte pod výtoky.
 - > Krátce po výdeji se nedotýkejte výtoků.
 - > Před výdejem nápoje postavte pod kombinovaný výtok vždy vhodnou nádobu.

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



Upozornění

Způsob dávkování páry lze nastavit pod položkou menu „Nápoje“.

K dispozici jsou způsoby dávkování Start-Stop, Dávka, Freeflow, a Start-Stop-Freeflow.

Způsoby dávkování jsou popsány v kapitole Nápoje.

UPOZORNĚNÍ

*Způsob dávkování
▷ Software
▷ Nápoje
strana 52*

✱ Stlačte tlačítko páry

Pára se vydává, dokud je tlačítko páry stisknuté.

- Pára ohřívá nápoje
- Pára ručně zpěňuje mléko

Ohřívání nápojů

- * Použijte co nejužší a co nejvyšší nádobu z Cromargan® s držadlem
 - * Nádobu plňte maximálně do poloviny
 - * Ponořte trysku páry hluboko do nádoby
 - * Podržte stisknuté tlačítko páry, dokud se nedosáhne požadované teploty
 - * Uvolněte tlačítko páry
 - * Otočte výtok páry k odkapávací misce
 - * Krátce stlačte tlačítko páry
- Zbytky v parní trubce se vypláchnou.*
- * Otřete výstup páry vlhkým hadříkem

*Jako nádoba z oceli Cromargan®
WMF objednáč. č. 03 9090 0030
nebo 03 9090 0050*

Zpěňování mléka



> Mléko při zpěňování nepřehřívejte.
Jinak se sníží množství mléčné pěny.

TIP

- * Použijte co nejužší a co nejvyšší nádobu z Cromargan® s držadlem
 - * Nádobu plňte maximálně do poloviny
 - * Ponořte trysku páry do nádoby, až těsně pod hladinu
 - * Stiskněte tlačítko páry a pohybujte při tom nádobou ve směru hodinových ručiček
- Vznikne tak hustá, kompaktní mléčná pěna.*
- * Uvolněte tlačítko páry
 - * Otočte výtok páry k odkapávací misce
 - * Krátce stlačte tlačítko páry
- Zbytky v parní trubce se vypláchnou.*
- * Otřete výstup páry vlhkým hadříkem

4.9 Ohříváč šálků SteamJet



Nebezpečí popálení/ nebezpečí opaření



- Horká pára se vydává prostřednictvím SteamJet ohříváče šálků. Přitom se také ohřeje šálky i sousední povrchy a budou horké.
 - > Používejte nádoby na nápoje odolné proti vyšším teplotám.
 - > Před výdejem páry vždy postavte na ohříváč šálků jeden šálek otevřenou stranou dolů.
 - > Krátce po výdeji se nedotýkejte sousedních povrchů.
 - > Krátce po výdeji se nedotýkejte výtoků.
 - > Funkci SteamJet nikdy nepoužívejte bez nasazené odkapávací mřížky nebo bez nasazené vložky ohříváče šálků.

POZOR

Dodržujte pokyny v kapitole

Bezpečnost

▷ *od strany 7*

Odkapávací misku čistěte denně

Péče

▷ *od strany 85*



Zdravotní riziko/hygiena

- Funkce SteamJet je určena k nahřívání nádob na nápoje a není vhodná k čištění.
 - > K nahřívání šálků používejte jen čerstvě umyté nádoby na nápoje.

POZOR

Dodržujte pokyny v kapitole

Bezpečnost

▷ *od strany 7*

Ohříváč šálků SteamJet ohřívá šálky horkou párou.

✱ Šálek postavte otevřenou stranou dolů na ohříváč šálků

✱ Klepněte na pole 

Horká pára pomalu proudí zesponu do šálku.

Proudění páry trvá maximálně tak dlouho, jak bylo stanoveno v nastavení.

✱ Ještě jednou klepněte na pole SteamJet

Proud páry se okamžitě ukončí.



Pole SteamJet

aktivováno/deaktivováno

▷ *Možnosti ovládání*

strana 59

4.10 Nastavení výšky kombinovaného výtoku

U kombinovaného výtoku lze nastavit výšku.

※ Uchopte kombinovaný výtok zepředu a posuňte ho do požadované výšky

Výška pro podstavení: 60–169 mm



4.11 Zásobník na zrnkovou kávu/ zásobník na prášek (volitelně uzamykatelný)

- Doplnujte zásobníky pokud možno včas.
- Naplňte zásobník množstvím maximálně na jednodenní spotřebu, aby se zachovala čerstvost výrobků.



- Cizí tělesa mohou poškodit mlýnek na kávu. Na takové škody se záruka nevztahuje.
 - > Dbejte, aby se do zásobníku na zrnkovou kávu nedostala žádná cizí tělesa.
 - > Nepřepíňujte zásobník na prášek.
 - > Netlačte na prášek a nezhutňujte ho.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

4.12 Ruční vhazovací otvor (volitelně uzamykatelný)

Ruční vhazovací otvor se nachází uprostřed krytu kávovaru.

Ruční vhazovací otvor se používá

- Pro další druhy kávy, například pro kávu bez kofeinu
- Pro test kávy
- Jako otvor pro vhazování čistících tablet



Otvor pro vhazování tablet



- Mletou kávu sypejte a čistící tabletu vhazujte pouze po zobrazení výzvy na displeji.
- Pro ruční vhazovací otvor použijte výhradně mletou kávu.
- Nepoužívejte ve vodě rozpustný kávový prášek.
- Nepoužívejte příliš jemně namletou kávu.

Příprava kávy z mleté kávy přes ruční vhazovací otvor

- ✧ Otevřete kláпку ručního vhazovacího otvoru
- ✧ Vsypete mletou kávu (maximálně 15 g)
- ✧ Zavřete kláпку ručního vhazovacího otvoru
- ✧ Klepněte na tlačítko požadovaného nápoje

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121



Ruční vhazovací otvor

4.13 Nádrž na vodu (volitelně uzamykatelná)



Nádrž na vodu ručně vyčistěte jednou týdně.



Kávovary připojené k pevné přípojce vody plní nádrž na vodu automaticky.

Nádrž na vodu je napravo od kombinovaného výtoku.

- * Vyměňte nádrž na vodu
- * Naplňte nádrž na vodu
- * Zasuňte nádrž na vodu

Aretace nádrže na vodu (volitelně)

- * Posuňte kombinovaný výtok nahoru
- * Vyměňte nádobu na sedlinu
- * Aretaci vpravo vedle spařovací jednotky v prostoru spařovací jednotky zatlačte nahoru a podržte
- * Vyměňte nádrž na vodu
- * Zasuňte nádobu na sedlinu
- * Naplňte nádrž na vodu
- * Zasuňte nádrž na vodu

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

UPOZORNĚNÍ



4.14 Nádobu na sedlinu

Nádobu na sedlinu zachycuje použitou namletou kávu. Pojme kávovou sedlinu z přibližně 50 spařovacích dávek.

Jakmile je nutné nádobu na sedlinu vyprázdnit, na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

Po dobu, kdy je nádobu na sedlinu plná nebo vyjmutá, je výdej nápojů zablokovaný.

- * Posuňte kombinovaný výtok nahoru
- * Vyjměte nádobu na sedlinu
- * Vyprázdněte nádobu na sedlinu a opět ji vložte dovnitř
- * Potvrďte postup na displeji



- Zasunutí bez vyprázdnění vede k přeplnění nádoby na sedlinu. Kávovar se znečistí. To může vést k následnému poškození.
 - > Před každým zasunutím nádobu na sedlinu vyprázdněte.
 - > Pokud nádobu na sedlinu nelze zasunout, zkontrolujte, zda se v šachtě nenacházejí zbytky kávové sedliny, a případně je odstraňte.



Čištění nádoby na sedlinu
▷ Ruční čištění
strana 94

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

4.15 Shoz sedliny pultem (volitelně)

Tento kávovar lze vybavit shozem sedliny pultem. Nádobu na sedlinu a dno kávovaru jsou v tomto případě opatřeny otvorem, který pokračuje v pultu v místě instalace. Kávová sedlina se zachycuje v samostatném zásobníku pod pultem.

Důležité

Denně čistěte propust pro sedlinu
▷ Ruční čištění
strana 94

4.16 Odkapávací miska/ snímač odkapávací misky



Nebezpečí opaření



- V odkapávací misce se mohou nacházet horké tekutiny.
- > S odkapávací miskou pohybujte opatrně.
- > Vložte ji opatrně zpět, aby nedošlo k nechtěnému úniku vody.



U kávovarů s přípojkou pro odtok lze odkapávací misku rovněž vyjmout (např. pro čištění).

POZOR

Odkapávací misku čistěte denně

Péče

▷ od strany 85

UPOZORNĚNÍ



Snímač odkapávací misky

Snímač hlídá stav naplnění a vložení odkapávací misky. Při dosažení maximálního stavu plnění se na displeji objeví hlášení.

※ Po hlášení odkapávací misku opatrně vyjměte, vyprázdněte a opět vložte



Spodní strana odkapávací misky a oblast kolem snímače odkapávací misky musí být před jejím vložením suché. Snímač je umístěn vlevo pod odkapávací miskou. Zůstane-li v této oblasti vlhkost, pak se opět objeví hlášení „Vyprázdněte odkapávací misku“.

DŮLEŽITÉ

4.17 Pevná přípojka vody (volitelně)

Instalaci pevné přípojky pitné vody a odpadní vody musí provést vyškolený personál nebo servis WMF.



Nebezpečí požáru

- Bez připojení k odtoku vody může voda odkapávat přes odkapávací misku. Tato voda může zasáhnout části kávovaru pod proudem a způsobit tím požár.
 - > Po ukončení provozu vždy uzavřete hlavní kohoutek přívodu vody.
 - > Odkapávací misku vždy vyprázdněte.
 - > Připojte kávovar k odtoku vody.



Pro kávovary s pevnou přípojkou vody se důrazně doporučuje připojit také odtok vody. Jinak by odkapávací miska mohla přetéct a způsobit například poškození nábytku.



V případě pevné přípojky vody se může nádrž na vodu vyjmout pouze po odpovídajícím hlášení na displeji, anebo když je přístroj vypnutý.

Sada dodatečného vybavení pevné přípojky vody

▷ Příslušenství a náhradní díly
strana 126



VAROVÁNÍ

Technické údaje

▷ strana 122

DŮLEŽITÉ

Vždy dodržujte podmínky používání a instalace.

▷ strana 17

DŮLEŽITÉ

Sada dodatečného vybavení pevné přípojky vody

▷ Příslušenství a náhradní díly
strana 126

4.18 Vypnutí kávovaru



Dodržujte hygienu

- V kávovaru se mohou vytvořit zdraví ohrožující zárodky.



POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost*

▷ od strany 7

*Kávovar čistěte tak, jak je uvedeno
v tomto návodu.*

Péče

▷ od strany 85



Dodržujte návod

- Nebudou-li tyto pokyny dodrženy, nebude v případě poškození poskytnuta žádná záruka.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka

▷ od strany 121

Na pravé straně obslužného panelu se nachází spínač ZAP/VYP.

* Krátce stlačte spínač ZAP/VYP (cca 1 sekundu)

Spustí se proplachování při vypnutí.

* Následují hlášení na displeji

Kávovar se poté vypne.

* Vytáhněte síťovou zástrčku



Spínač ZAP/VYP

Kávovary s pevnou přípojkou vody:

- * Uzavřete hlavní kohoutek přívodu vody

5 Software



- Při nastavování nápojů platí stejné bezpečnostní předpisy jako pro obsluhu kávovaru.
- > Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

POZOR

Bezpečnostní pokyny - Obsluha
▷ strana 28

5.1 Přehled

Připraveno k provozu

strana 46



Rozvržení tlačítek

▷ Možnosti ovládání
strana 61

Pole a tlačítka na displeji jsou
k dispozici vždy podle nastavení
a provedení přístroje.

Pole displeje „Připraveno k provozu“

strana 46



Eco-Mode (aktivní)

strana 82



Ohříváč šálků SteamJet

strana 36



Pole S-M-L

strana 79



Plnění systému mléka

strana 47



Teplé oplachování

strana 46



Barista (intenzita kávy)

strana 47



Úprava velikosti šálků

strana 46



Druhý druh kávy (Decaf)

strana 47

Funkce hlavního menu



Péče
strana 48



Informace
strana 65



Nápoje
strana 51



Možnosti ovládání
strana 58



Vyúčtování
strana 66



Práva chráněná
pomocí PIN
strana 68



Časovač
strana 69



Systém
strana 72



USB
strana 80



Jazyk
strana 83



Eco-Mode
strana 82



Přístup pomocí
PIN kódu
strana 69

Pole pro ovládání menu



Hlavní menu/zpět



Zadání PIN



Dále/spustit



Načtení nastavení



Uložení nastavení



Potvrdit hodnotu/nastavení



Vymazat hodnotu/nastavení



Testovací příprava



Zpět



Vyvolat klávesnici

Hlášení na displeji



Chybové hlášení



Ukazatel teploty mléka
(volitelně)

5.2 Displej „Připraveno k provozu“

Displej zobrazený při připravenosti k provozu je nezávislý na volitelném vybavení kávovaru a individuálních nastaveních.

5.2.1 Tlačítka nápojů

Všechna tlačítka nápojů připravená k výdeji jsou podsvícena.

Podle zvoleného rozvržení tlačítek je možné vertikálním setřením na displeji získat přístup k dalším nápojům.

Výdej nápojů se spustí po klepnutí na tlačítko požadovaného nápoje.



Příklad: tlačítko cappuccino

Rozvržení tlačítek

▷ Možnosti ovládání
strana 61

5.2.2 Řádek funkcí

Pole SteamJet

K nahřátí šálků.



Pole SteamJet

▷ Možnosti ovládání
strana 59

Pole teplého oplachování

✱ Klepněte na Pole teplého oplachování

Zahájí se proplachování kávového vedení horkou vodou. Voda ohřívá spařovací systém a zaručuje optimální teplotu kávy.

Doporučuje se po delší spařovací přestávce, především před výdejem šálku espressa.



*Pole teplého oplachování
aktivováno/deaktivováno*

▷ Možnosti ovládání
strana 59

Úprava velikosti šálků

K výběru velikosti nápoje pro následující nápoj.



Úprava velikosti šálků

▷ Možnosti ovládání
strana 60

Pole S-M-L

K předvolbě velikostí nápojů. Nápoje se musí nejdříve odpovídajícím způsobem nastavit.



S-M-L

▷ Software

▷ Systém

strana 79

Pole baristy – intenzita kávy

Ukazatel	Intenzita kávy
bez klepnutí	2 zrnka normální, jak je nastaveno
1 x klepnout	3 zrnka o 15% silnější než nastaveno *
2 x klepnout	1 zrnko o 15% slabší než nastaveno *

* Maximální množství kávy činí 15 g na jedno spařování
Síla kávy se jednorázově změní pro následující spařování.



Pole baristy

aktivováno/deaktivováno

▷ Možnosti ovládání

strana 58

Plnění systému mléka (Smart Milk)

K automatickému plnění systému mléka.



Plnění systému mléka

▷ Možnosti ovládání

strana 60

Druhý druh kávy (Decaf)

* Mlýnek na kávu obsaďte v datech přístroje jako „Bez kofeinu“

* V části možnosti ovládání vyberte „Bez kofeinu“
Přeškrtnutý symbol zrnka se zobrazí ve funkční liště.

* Před výběrem nápoje klepněte na symbol
Následující nápoj se připraví ze zrněk mlýnku na kávu bez kofeinu.



Druhý druh kávy

▷ Možnosti ovládání

strana 62

5.3 Péče



Pole pro ovládání menu

▷ Přehled

strana 45

Péče

▷ od strany 85

Koncepce čištění HACCP

▷ od strany 106

Čistění systému

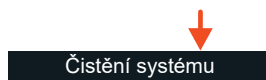
S vypnutím nebo bez vypnutí kávovaru po čišťení systému.

Hlášení k čištění systému se objeví automaticky po 200 spařováních, nejpozději po 6 dnech.

Výdej nápoje je po 250 spařováních, nejpozději po 7 dnech, zablokován. Přístroj lze znovu použít teprve po vyčištění systému.

Proplachování mixéru

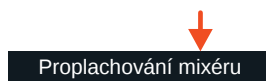
Proplachování mixéru představuje průběžné čištění mixéru.



Čistění systému

▷ Péče

od strany 88



Proplachování mixéru

▷ Péče

strana 89

Proplachování systému mléka

Při proplachování systému mléka se propláchne hadička mléka s tryskami mléka a zpěňovač mléka.



Proplachování
systému mléka

Proplachování systému mléka
▷ Péče
strana 89

Proplachování zpěňovače

Proplachování zpěňovače představuje vložené čištění zpěňovače mléka.



Proplachování zpěňovače

Proplachování zpěňovače
▷ Péče
strana 90

CleanLock

✱ Klepněte na **CleanLock**
Spustí se 15sekundové odpočítávání.
Dotykový displej se může nyní očistit.
15 sekund po posledním dotyku se dotykový displej
opět aktivuje.



CleanLock

Čištění obslužného panelu
▷ Péče
strana 94

Návody

Animované návody k dostupným čisticím programům
a k demontáži a montáži kombinovaného výtoku,
hadičky mléka vpravo, systému mixéru a k výměně
spařovací jednotky a ohřívače SteamJet.



Návody

Plnění systému mléka (Smart Milk)

Touto funkcí se plní systém mléka pro výdej mléčných
nápojů.

✱ Klepněte na **Plnění systému mléka**



Plnění systému mléka

Výměna filtru

Od zbývající životnosti filtru 25 % se bude zbývající životnost zobrazovat při každém zapnutí.

Při zbývající životnosti filtru 0 % bude přístroj každé 3 hodiny indikovat, že se musí vodní filtr vyměnit.

Výměna filtru je nutná, aby se zabránilo poškození přístroje.

※ Výměna filtru

※ Potvrďte výměnu filtru

Po výměně filtru proběhne sled programových kroků určených k vypláchnutí a odvzdušnění vodního filtru a systému vody. Přitom z výtoku pro horkou vodu vytéká horká voda.



Výměna filtru

Dodržujte návod k vodnímu filtru!

Displeje vás provedou programem krok za krokem.

Postupujte podle pokynů!

Odvápňování

Tvrdost vody, průtok vody a použití či nepoužití vodního filtru určují zbývající dobu v litrech do okamžiku, kdy bude odvápňování nezbytné. Kávovar WMF 1300 S tento údaj v litrech vypočítá a zobrazí.



Odvápňování

Odvápňování

▷ Péče

▷ od strany 92

Péče o spařovač

Po 15 000 spařování se musí O-kroužek na spařovači vyměnit.

Je-li překročena doba života, bude se jednou denně zobrazovat hlášení, že je nutná jeho výměna.

※ Vyměňte O-kroužek

※ Potvrďte výměnu



Péče o spařovač

5.4 Nápoje



Všeobecně

Testovací výdej

U mnoha nastavení nápojů je možné s těmito novými nastaveními spustit testovací výdej dříve, než se nastavený recept uloží.

* Změňte nastavení, jak potřebujete

* Klepněte na pole „Testovací výdej“

Tento nápoj se již vydá podle nově nastavených hodnot.

* Je-li nápoj takový, jak jste očekávali, klepněte na symbol Uložit

Recept se uloží.



Příklad: tlačítko cappuccino

Uložení receptů

Změněný recept se zde uloží.



Načtení receptů

Uložený recept se zde načte na tlačítko nápoje.

* Klepněte na jedno tlačítko nápoje

* Klepněte na pole „Načtení receptů“

Otevře se podmenu.

* Označte požadovaný recept

* Klepněte na pole „Uložení receptů“

Tlačítko nápoje se obsadí nově vybraným receptem.



Plnicí množství, vícenásobné spařování a způsob dávkování



Plnicí množství

Nastavte požadované množství. Recept se odpovídajícím způsobem přizpůsobí.
100% odpovídá dosud uložené hodnotě.

Funkce S-M-L

Funkce S-M-L se aktivuje v nabídce „Systém“. Odchylku od uvedeného standardního plnicího množství je také možné v Možnostech ovládání paušálně změnit pro všechny nápoje.

Pro odlišné jednotlivé nápoje lze množství S-M-L změnit pod Plnicím množstvím.

Tam je také možné jednotlivě aktivovat a deaktivovat každou velikost. Deaktivovat znamená, že tato velikost nebude pro daný nápoj volitelná.

Aktivace S-M-L a celková změna pro všechny nápoje

▷ Systém

▷ S-M-L

strana 79

Volitelná pole

▷ Obsluha

strana 33

Plnicí množství S-M-L

Recepty se generují pro velikosti S a L. M zůstává, jak je nastaveno.

Standardní hodnota:

S = o 25% méně než nastaveno.

L = o 25% více než nastaveno.

	S	M	L
	72	97	122
	73	98	123
	74	99	124
%	75	100	125
	76	101	126
	77	102	127
	78	103	128
	☒ S aktivní	☒ Aktivováno	☐ L aktivní

Změny S-M-L pro jednotlivé nápoje

▷ Plnicí množství

Vícenásobné spařování

Nápoj se spaří vícekrát, podle toho, jak je provedeno nastavení. Jedním stisknutím tlačítka je možné provést výdej až 12násobku nastaveného množství.

Tato možnost se týká kávových nápojů a nápojů míchaných s mlékem, stejně jako horké vody při způsobu dávkování „měřená dávka“.

Způsob dávkování

- **Start-Stop**
Výdej běží až do nastaveného množství. Výdej se může opětovným stisknutím tlačítka předčasně zastavit.
- **Dávkování**
Vydá se nastavené množství. Tento způsob dávkování je k dispozici pro mléko, pěnu a pro horkou vodu.
- **Freeflow (volný průtok)**
Nápoj nebo pára se vydává tak dlouho, dokud je tlačítko stisknuté.
- **Start-Stop-Freeflow**
Krátkým stisknutím se spustí výdej typu Start-Stop. Dlouhým stisknutím přes 1 sekundu se spustí výdej typu volný průtok.

Změny receptů



Pole pro ovládání menu
▷ Přehled
strana 45

Latte macchiato M
Změna receptu

Aktuální složení receptu:

Mléko 40 ml	Mléčná pěna 200 ml	Přeslávka 7 g s	Espresso 8 g, 40 ml		

Postup přípravy -> cca množství / ml 340

◀ ▶

Zásoba
Tovární přísady:

Káva	Mléko
Espresso	Mléčná pěna
Přeslávka	

(Klepněte na požadovanou přísadu a přesuňte ji)

Icons at the bottom: ✕, 📋, 📄, 📄, 📄

Aktuální složení receptu

Zde se zobrazí přísady obsažené v receptu. Postup přípravy probíhá zleva doprava. Přísady, které stojí pod sebou, se připravují současně. Software hlásí, když požadované volby nejsou technicky možné.

Zásoba, tovární přísady

Zde se zobrazí přísady, které jsou pro tento recept použitelné.

✱ Klepněte na požadovanou přísadu a přesuňte ji do aktuálního složení receptu
Přísada se okamžitě vloží na požadované místo.

Vymazání přísady

Vymaže označenou přísadu z aktuálního složení receptu.



Změna přísady

※ Označte přísadu a klepněte na symbol „Změna přísady“

Otevře se menu „Změna přísady“.

Zobrazí se možnosti nastavení pro zvolenou přísadu.

Zobrazí se uložená a aktuální data.



Aktuální hodnoty



Hodnoty uložené servisem



Tovární hodnoty

Množství mleté kávy

Údaj v gramech (g)



Množství vody/Množství mléka

Údaj v mililitrech (ml)



Kvalita kávy

Stupně kvality ovlivňují spařování kávy.

Čím je stupeň kvality vyšší, tím intenzivněji se uvolňují chuťové a aromatické látky kávy.



Stupně kvality

- 1 Po presování dostane mletá káva prostor k bobtnání.
- 2 Po presování se ihned spařuje.
- 3 Po presování se provádí preinfuze.
- 4 Po presování a předspaření se presuje namokro.
- 5 Jako kvalita 4, ale silnější presování namokro.
- 6 Jako kvalita 5, ale silnější a delší presování namokro.
- 7 Jako kvalita 6, ale silnější a delší presování namokro.

Upozornění!

Použijete-li velmi jemně mletou kávu s malým množstvím spařovací vody, může nastavení vysokého stupně kvality vést k chybě spařovací vody.

Výběr mlýnku na kávu (volitelně)

Pro každý kávový recept lze vybrat, který mlýnek na kávu se použije pro tento recept.

Vybranému mlýnku na kávu se přiřadí hodnota 1.



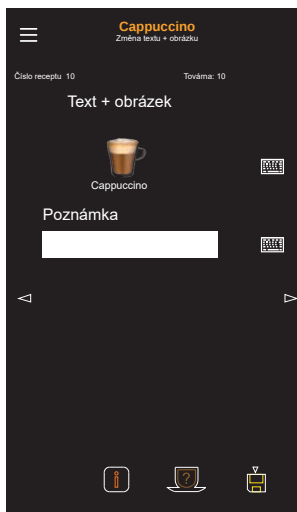
Mlýnek 1	Mlýnek 2	Mletá káva
1	0	Použije se mletá káva z mlýnku 1
0	1	Použije se mletá káva z mlýnku 2
1	1	Použije se polovina mleté kávy z mlýnku 1 a druhá polovina z mlýnku 2



Funkce „Výběr mlýnku na kávu“ je možná u kávovarů se dvěma mlýnky.

UPOZORNĚNÍ

Text a obrázek



Zde se upravují název nápoje a foto tlačítka nápoje.

※ Klávesnici aktivujete pomocí pole klávesnice

Poznámka

Zde se může umístit poznámka k nápoji.



Pole pro ovládání menu

▷ Přehled

strana 45

Načtení vlastních obrázků nápojů

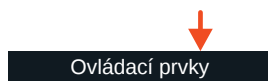
▷ USB

strana 80

5.5 Možnosti ovládání



Ovládací prvky



SO provoz (Samoobslužný provoz)

Pro samoobslužný provoz lze některé funkce deaktivovat.

Tyto funkce a jejich pole se v deaktivovaném stavu nezobrazují.

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☐ deaktivováno

SO provoz aktivní znamená současné zapnutí následujících nastavení.

- Pole baristy: deaktivováno
- Pole teplého oplachování: deaktivováno
- Pole menu: zpožděné
- SteamJet: deaktivováno
- Indikace chyb: symbol
- Úprava velikosti šálek: deaktivováno
- Předvolba jazyka: deaktivováno
- Plnění systému mléka (Smart Milk): aktivní
- Předvolba nápoje: deaktivováno
- Přerušení výdeje nápoje: deaktivováno

*Pole baristy
strana 58*

*Pole teplého oplachování
strana 59*

*Pole menu
strana 59*

*SteamJet
strana 59*

*Indikace chyb
strana 59*

*Úprava velikosti šálek
strana 60*

*Předvolba jazyka
strana 60*

*Plnění systému mléka (Smart Milk)
strana 60*

*Předvolba nápoje
strana 64*

*Přerušení výdeje nápoje
strana 64*

Pole baristy

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ aktivováno

aktivováno Toto pole se zobrazí při „Připraveno k provozu“.

Pole teplého oplachování

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  aktivováno

aktivováno Toto pole se zobrazí při „Připraveno k provozu“.

Pole menu

Volby: • ihned • zpožděné

Standardní hodnota: ihned

ihned Pole Menu reaguje okamžitě po klepnutí na toto pole.

zpožděné Dvojím klepnutím na toto prázdné pole se vyvolá hlavní menu.

SteamJet

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  aktivováno

aktivováno Toto pole se zobrazí při „Připraveno k provozu“.

Indikace chyb

Chyba se signalizuje v záhlaví stránky na displeji pomocí různých barev.

Volby: • Text • Symbol

Standardní hodnota: Text

Text Chyba je na displeji indikována jako textová zpráva.

Úprava velikosti šálků

Volbu libovolného plnicího množství lze aktivovat v Možnostech ovládání

Plnicí množství lze proto před výběrem nápoje přizpůsobit k použité velikosti šálku.

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☐ deaktivováno

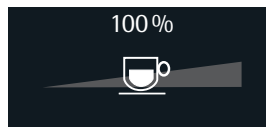
Posunutím šálku na ovladači doprava se plnicí množství zvětší, posunutím doleva se plnicí množství zmenší.

Plnicí množství se zobrazuje v procentech.

Ovladač uprostřed tak jak je nastaveno 100 %

Ovladač úplně vlevo o 50 % menší

Ovladač úplně vpravo o 50 % větší



Tato funkce není možná současně s aktivní předvolbou S-M-L.

Předvolba jazyka

Zde můžete stanovit, jestli bude umožněna předvolba jazyků a vlajek přes nastavení nápojů. Položku „Předvolba jazyka“ lze aktivovat zde, když je aktivní SO provoz, nebo přes výběr rozvržení tlačítek „SO+symboly vlajek“.

*Rozvržení tlačítek
„SO+symboly vlajek“
▷ Rozvržení tlačítek
strana 61*

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☐ deaktivováno

Plnění systému mléka (Smart Milk)

Touto funkcí se plní systém mléka. Plnění systému mléka lze zde aktivovat.

*Plnění systému mléka
▷ Péče
strana 49*

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☐ deaktivováno

aktivováno Chyba je na displeji indikována jako textová zpráva.

Rozvržení tlačítek

Zde jsou uložena různá standardní rozvržení tlačítek a mohou se vybírat.



Rozvržení tlačítek

PostSelection

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ deaktivováno

aktivováno Po výběru nápoje se objeví dotazy na druh kávy a velikost nápoje. Názvy druhů káv a velikostí se mohou změnit. (Druh kávy a S-M-L). Údaje a možnosti se liší v závislosti na výbavě.

- Velikost 1, 2 a 3
- Dávkovač 1 a 2

Pro samoobslužný provoz lze některé funkce deaktivovat.

Tyto funkce a jejich pole se v deaktivovaném stavu nezobrazují.



PostSelection

Volby dostupné pro funkci PostSelection se aktivují v menu „Systém“.

*Systém
▷ od strany 72*

Zobrazovací režim

Volby: • jednostránkový • vícestránkový

Standardní hodnota: • jednostránkový



Zobrazovací režim

Bez kofeinu

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ deaktivováno


Bez kofeinu

Decaf faktor

Zde se zadává hodnota Decaf faktoru.

Množství mleté kávy pro Decaf (káva bez kofeinu) se stanovuje v procentech vzhledem k množství mleté kávy nastavenému v receptu.

Toto nastavení platí pro všechny kávové nápoje při předvolbě „Bez kofeinu“.

Rozsah nastavení: -25 % až 15 %

Standardní hodnota: 10 %

*Při Decaf faktoru 15 % se například
café crème při přípravě pomocí
funkce Decaf spařuje s o 15 %
větším množstvím mleté kávy.*

Logo

Logo výrobce

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  aktivováno

aktivováno Logo výrobce se zobrazuje na displeji vpravo nahoře na stránce Připraveno k provozu.

Logo zákazníka

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  deaktivováno

aktivováno Je-li toto logo zákazníka nastaveno na „aktivní“ a bylo-li načteno logo zákazníka, pak se toto logo zobrazí vystředěné v záhlaví (zobrazení u Připraveno k provozu). Jsou-li připojeny prodejní automaty, logo zákazníka se zobrazí vlevo. V tomto případě nelze zobrazit obě loga.

Zavést logo zákazníka

Vložte USB flash disk s logem zákazníka. Načtěte logo zákazníka.

Velké logo zákazníka

Logo může mít výšku maximálně 80 pixelů. U větších log se měřítko automaticky upraví na tento rozměr.

Předvolba nápoje

Předvolba nápoje


Předvolba nápoje

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  deaktivováno

aktivováno Předem vybrané nápoje se vydají bez dalšího stlačení tlačítka.
V záhlaví se zobrazí „Předvolba nápoje aktivní“.

Potvrzení nápoje

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  deaktivováno

aktivováno Dříve vybrané nápoje je nutné před přípravou potvrdit.

Přerušení výdeje nápoje


Přerušení výdeje nápoje

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  aktivováno

aktivováno Výdej nápoje lze přerušit opětovným klepnutím na tlačítko nápoje.

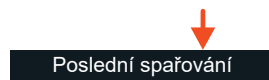
5.6 Informace

Menu Informace nabízí na výběr dále popsané možnosti.



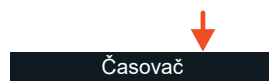
Poslední spařování

Informace k poslednímu spařování.



Časovač

Zvolá se týdenní přehled časovače. V tomto přehledu jsou zobrazeny časy spínání rozvřzení tlačítek.



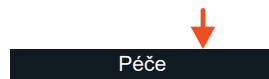
Servis

Kontaktní údaje pro servis WMF.
Sériové číslo kávovaru.



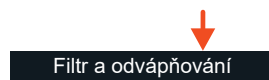
Péče

Zde se zobrazí poslední čištění a úkony péče realizované pomocí programů kávovaru.



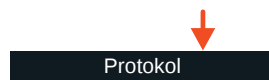
Vodní filtr a odvápnění

Informace o zbývajících životnosti vodního filtru a doby příštího odvápnění



Protokol

Protokol událostí a chyb během obsluhy a čištění kávovaru.

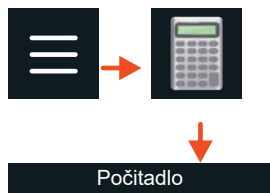


5.7 Vyúčtování

Počítadlo

Zde se zobrazí počítadla jednotlivých vydaných nápojů a součty těchto nápojů.

Protokol je možné uložit na USB flash disk.

[illegible]

Standardní nastavení

Počítadla 1 až 4 = po sobě jdoucí počítadla



Jednotlivá počítadla lze ručně vynulovat nezávisle na sobě. (Například počítadlo 1 = denně, počítadlo 2 = týdně atd.)

TIP

Prodejní automaty

Viz návod k použití pro prodejní automaty.

Externí vyúčtování

Viz návod k použití pro vyúčtování číšníka.

Nastavení na zdarma

K dispozici jsou bezplatná nastavení spolu s možnými účtovacími jednotkami.



Nastavení na zdarma

Vše zdarma

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ deaktivováno

Nápoj zdarma

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ deaktivováno

Zobrazení displeje

Při nastavení „Vše zdarma“ do aktivní polohy lze zde uložit text. (např. „Zdarma“). Zadaný text se zobrazí v záhlaví.

Zobrazení tlačítek nápojů

Při nastavení „Vše zdarma“ do aktivní polohy lze zde uložit text pro tlačítko nápoje.

5.8 Práva chráněná pomocí PIN

Pro dále uvedené oblasti lze vždy zadat jeden PIN.

- Čištění
- Nastavení
- Vyúčtování



Kódy PIN jsou strukturovány hierarchicky.

To například znamená: PIN pro nastavování poskytuje zároveň všechna práva jako má PIN pro čištění, ale již ne práva jako má PIN pro vyúčtování.

Pokud nebyl přidělen žádný PIN, je tato oblast přístupná bez kódu PIN.

Pokud byl pro některou úroveň nastaven PIN, není přístup bez něj možný.

PIN pro čištění

Po zadání platného PIN, získáte přístup k těmto možnostem:



Péče

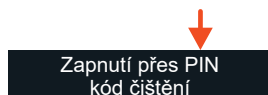


Zapnutí přes PIN kód čištění

Pokud je tento bod „aktivní“, kávovar lze zapnout pouze zadáním uloženého PIN kódu čištění.

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☐ deaktivováno



PIN pro nastavování

Po zadání platného PIN, získáte přístup k těmto možnostem:



Péče



Nápoje



Možnosti ovládání



Vyúčtování
(bez „Vymazat“)



Časovač



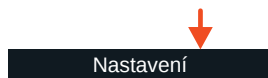
Systém



Jazyk



USB



PIN pro vyúčtování

Po zadání platného PIN, získáte přístup k těmto možnostem:



Péče



Nápoje



Možnosti ovládání



Vyúčtování
(spolu s „Vymazat“)



PIN



Časovač



Systém



Jazyk



USB



Vyúčtování

PIN pro vyúčtování lze použít ke změně obou dalších PIN kódů. Pokud byl PIN pro vyúčtování zapomenut, může ho resetovat pouze servis.

Přiřazení nového PIN kódu

Pokud již byl PIN pro oprávnění k přístupu přidělen, musíte zde tento PIN zadat, abyste mohli přidělit nový PIN.



5.9 Časovač

Čas/datum

Zde se nastavuje aktuální čas a datum.



Čas/datum

Letní čas

Zde se nastavuje, zda se má automaticky přepnout na letní čas.

Položka menu je k dispozici, pokud není nainstalován žádný telemetrický modul.

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ deaktivováno



Letní čas

Časová zóna

Zde se nastavuje časové pásmo.



Časová zóna

Rozvržení tlačítek

Volby: • aktivováno • deaktivováno

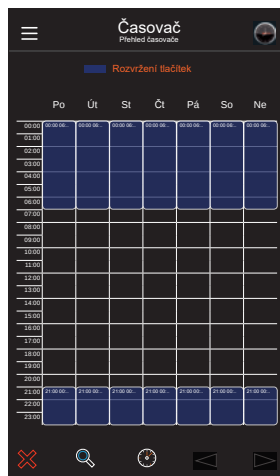
Standardní hodnota: ☒ deaktivováno

aktivováno Pomocí časovače lze automaticky přiřadit rozvržení tlačítek.

Rozvržení tlačítek

Například samoobslužný provoz od 21:00 do 06:00 hodin.

Přehled časovače



Přehled časovače

Minimální doba zobrazení rozvržení tlačítek je 30 minut

Zobrazí se týdenní přehled všech časů spínání pro rozvržení tlačítek.

Nastavení lze měnit přímo v tomto přehledu.

Smazání časovače

Symbolem smazání lze smazat dříve označenou dobu spínání.



Denní přehled časovače

Přepínání mezi denním a týdenním přehledem. Denní přehled ukazuje časy spínání pro aktuální den.



Nastavení časů spínání časovače

Existují následující funkce, které lze spínat pomocí časovače.

- Rozvržení tlačítek



Jakékoli změny časů spínání ovlivňují pouze budoucí časy spínání.

UPOZORNĚNÍ

- * Vyberte funkci časovače
- * Vyberte jednotlivý den nebo dny
- * Nastavení časů spínání časovače

Časy spínání se nastaví nejprve pro všechny vybrané dny. Po potvrzení se zobrazí týdenní přehled s nastavenými časy spínání. Jednotlivé časy lze v tomto týdenním přehledu libovolně měnit.

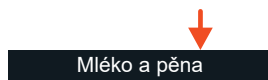
5.10 Systém



Mléko a pěna

Zde se nastavují hlavní, všeobecně platné hodnoty pro mléko a mléčnou pěnu. Tyto hodnoty jsou platné pro všechny existující recepty.

Nastaví-li se v těchto receptech speciální hodnoty pro mléko a mléčnou pěnu, podrží si tuto platnost a nebudou se měnit.



Teplota zásoby mléka

Zde se zadává teplota zásoby mléka.

Při použití s Cup&Cool například < 10 °C.

Podíl horké pěny

Volby: velmi málo, malý, středně, velký,
 velmi mnoho

Standardní hodnota: středně

Hlášení nedostatku

(je vyžadován chladič včetně funkce hlášení nedostatku)

Zde se nastaví, jestli se má generovat hlášení prázdného stavu.

Hlášení prázdného stavu lze propojit s blokováním nápoje. To je zvláště důležité v SO provozu, kdy musí být již zaplacené nápoje zaručeně vydány v plném složení.

Snímač teploty

(je vyžadován chladič včetně snímače)

Měří se teplota mléka.

Kontrola systému mléka

Kontrola systému mléka se zde spustí, pokud výstupní kvalita není konstantní, tj. pokud kvalita mléka nebo mléčné pěny neodpovídá nastavením.

Kontrola systému mléka

Indikátor průběhu

Volby: čára, kruh, vyp.

Standardní hodnota: kruh

Indikátor průběhu

Displej a osvětlení

Zde se nastavuje displej a podsvícení.

Displej a osvětlení

Podsvícení u výtoku

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  aktivováno

Podsvícení u připravenosti k provozu

Zde se nastavuje barva podsvícení.

Požadovanou barvu nastavte pomocí trojúhelníka v barevném kroužku. Barvu lze kromě toho definovat a nastavit pomocí hodnot RGB.

Přitom existují následující volby:

- Změna barvy pomalá
- Změna barvy normální
- Změna barvy rychlá
- Vypnuto

Aktuální nastavení se okamžitě projeví.



Ukazatel událostí (hlášení)

Volby: • aktivováno • deaktivováno

*Například hlášení Zrnková káva
prázdná.*

Standardní hodnota:  deaktivováno

aktivováno Podsvícení během hlášení je
nastavitelné.

Podsvícení u hlášení (událost)

- Barva události, osvětlení boků

Jas displeje

Zde se nastavuje jas displeje.

Automaticky snížit jas

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  aktivováno

aktivováno Je-li jas nastaven na „aktivováno“,
sníží se automaticky 5 minut po výdeji
posledního nápoje jas displeje.
Při sníženém jasu displeje se prvním
klepnutím displej rozsvítí na úroveň
zvoleného jasu. Při druhém klepnutí
na některé tlačítko nápoje se vydá
odpovídající nápoj.

Kalibrace dotykového displeje

Proved'te novou kalibraci dotykového displeje.

Pozadí displeje

Zde je možné nastavit barevný design pro dotykový
displej.

- Barva pro **hlavní stránku**

Nápoje: Písmo + barva

Zde lze nastavit, jestli půjde změnit velikost a barvu písma.

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ deaktivováno

Nápoje: Písmo + barva

Vodní filtr

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ deaktivováno

aktivováno Vodní filtr je k dispozici. Snímá se výdrž a tvrdost vody.

Vodní filtr

Upozornění

Doporučujeme v zásadě používat vodní filtr.

Váš servisní partner WMF vám rád poradí při výběru vhodného vodního filtru.

Změřená karbonátová tvrdost

Zde se zadává změřená tvrdost vody v °dKH.

Test karbonátové tvrdosti se dodává spolu s příslušenstvím.



V případě, že je kávovar provozován s nesprávně nastavenou tvrdostí vody, může dojít k silné kalcifikaci, která vede k netěsnosti ventilů. Za takto vzniklá poškození neneseme žádnou odpovědnost.

UPOZORNĚNÍ

Zjištění tvrdosti vody

- * Na tvrdost pitné vody se zeptejte svého dodavatele vody, nebo ji zjistěte pomocí testu karbonátové tvrdosti WMF (s návodem) v příslušenství

Změřená celková tvrdost

Zde se zadává změřená celková tvrdost.

Životnost/výdrž filtru (vodní filtr)

Při aktivním vodním filtru se zde zadá výdrž filtru v litrech.

Výdrž vodního filtru
▷ strana 27

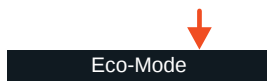
Eco-Mode

Zde lze aktivovat Eco-Mode.

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ deaktivováno

Eco-Mode
▷ strana 82



Vypnutí

Je-li aktivní režim Eco-Mode, lze nastavit čas vypnutí.

Volby: (nikdy/po 30 min./60 min./90 min./120 min./150 min./180 min.)

Standardně: nikdy

Zde se nastavuje doba po posledním výdeji nápoje.

Při překročení této doby se kávovar automaticky vypne.

Nastavení je možné vždy v krocích po 30 minutách.

Eco-Mode lze na časově omezenou dobu aktivovat pomocí časovače.

Teplota

Ohříváč vody

Zde se nastavuje teplota vody v ohříváči.
(teplota spařovací vody pro kávu)



Teplota

Proplachování systému mléka

Volby: každých 120 min, 52 hodin

Standardní hodnota: 52 hodin



Proplachování systému
mléka

Kalibrace hlášení prázdného stavu zrnkové kávy

Zde se znovu kalibruje hlášení prázdného stavu zrnkové kávy.

Kalibrace se musí provést, jakmile se objeví hlášení
„Doplňte zrnkovou kávu“, ačkoliv v zásobníku je ještě
zrnková káva.



Kalibrace hlášení prázdného
stavu zrnkové kávy

Ochrana proti mrazu/příprava k přepravě

Zde se spouští rutina k částečnému vypuštění vodního
systému kotlíku.

Částečné vypuštění je nutné před přepravou
realizovanou spediční firmou nebo poskytovatelem
balíkové služby, zejména však v zimních měsících, aby
se zabránilo poškození.



Ochrana proti mrazu/
příprava k přepravě

Snímač odkapávací misky

Snímač odkapávací misky hlídá stav plnění odkapávací misky.

Zabraňuje přeplnění odkapávací misky.

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  aktivováno

 Je-li tento snímač deaktivován, odkapávací miska se může přeplnit a pak přetékat. Přitom může dojít k poškození nábytkového vybavení. Doporučujeme ponechat snímač v aktivním stavu.


Snímač odkapávací misky

Snímač odkapávací misky
▷ Obsluha
strana 41

UPOZORNĚNÍ

Dávkovač

Zde lze uložit názvy použitého druhu zrnkové kávy a prášku, které se v režimu PostSelection zobrazí „vícestránkovým“ způsobem jako výběr, je-li přístroj vybaven více než jedním mlýnkem nebo zásobníkem dvojího prášku.


Dávkovač

Zobrazovací režim
▷ strana 61

Bluetooth (volitelně)

Pro tuto funkci je nutný volitelný hardwarový klíč Bluetooth od WMF.

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota:  deaktivováno

- * Aktivujte funkci Bluetooth (poloha aktiv)
- * Sejměte clonku výtoku
- * Vložte hardwarový klíč Bluetooth od WMF do portu USB
- * Vypněte a opět zapněte kávovar


Bluetooth

Funkce S-M-L

Zde se aktivuje funkce S-M-L.

Symboly a texty lze měnit. Velikosti nápojů lze měnit na základě standardní velikosti (M).

Volby: • aktivováno • deaktivováno

Standardní hodnota: ☒ deaktivováno


S-M-L

Small

Standardní faktor změny velikosti nápojů pro recepty S, které se znovu aktivují.

Standardní hodnota: 75%



Large

Standardní faktor změny velikosti nápojů pro recepty L, které se znovu aktivují.

Standardní hodnota: 125%

5.11 USB

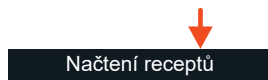
Přes rozhraní USB lze vyměňovat data. Vložením USB flash disku se tyto funkce aktivují.

Port USB je na levé straně od displeje.



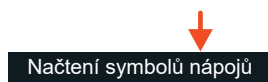
Načtení receptů

Zde se mohou do kávovaru nahrát recepty uložené na USB flash disku.



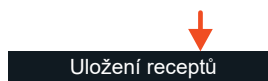
Načtení symbolů nápojů

Načtení fotografií nebo symbolů nápojů USB flash disku.



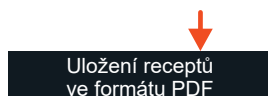
Uložení receptů

Zde se mohou z kávovaru exportovat aktuální recepty na USB flash disk.



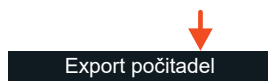
Uložení receptů ve formátu PDF

Aktivní recepty, všechny recepty zákazníků nebo všechny tovární recepty lze exportovat jako soubor PDF.



Export počítadel

Zde se mohou z kávovaru exportovat aktuální stavy počítadel na USB flash disk.



Export HACCP

Provedená čištění se zaprotokolují a jako doklad pro HACCP se zde exportují na USB flash disk.



Export HACCP

Zálohování dat

Zde se nastavená data, jako jsou data přístroje, data nápojů atd. zálohují na USB flash disk.



Zálohování dat

Načtení dat

Zde se zálohovaná data, jako jsou data přístroje, data nápojů atd. nahrají z USB flash disku do kávovaru. (Možno chránit pomocí PIN.)



Načtení dat

Načtení jazyků

Zde se, pokud je to možné, nahraje z USB flash disku do kávovaru další jazyk pro displej.



Načtení jazyků

Aktualizace firmware

Jen pro servis.



Aktualizace firmware

5.12 Eco-Mode

Je-li Eco-Mode nastaven na „aktivováno“, sníží se 10 minut po výdeji posledního nápoje teplota parního kotlíku.

Tlačítka nápojů zůstanou podsvícená.

Je-li při snížené teplotě zapotřebí vydat nápoj s podílem mléka, pak kávovar potřebuje na nahřátí cca 15 sekund.

Výdej nápojů se spustí teprve po nahřátí.



Eco-Mode
▷ strana 76

Eco-Mode

Volby: • Zapnuto • Vypnuto • Časovač

Standardní ☒ deaktivováno
hodnota:

Zde lze aktivovat Eco-Mode.



Indikace režimu Eco-Mode

Na displeji indikujícím připravenost k provozu se v záhlaví této stránky zobrazí symbol režimu Eco-Mode.

Existují dva stavy.

Eco-Mode „aktivní“

Kávovar je aktuálně ve fázi sníženého příkonu.



Eco-Mode „připraven“

Režim Eco-Mode je ovládán prodlevami a aktivuje se 10 minut po posledním výdeji nápoje.



Okamžité spuštění

Při nastavení režimu Eco-Mode na „aktivní“ se na displeji indikujícím připravenost k provozu zobrazí symbol Eco-Mode.



Klepnutím na tento symbol se okamžitě aktivuje režim Eco-Mode.

Symbol se změní na „aktivní“.

5.13 Jazyk

Zde se nastavuje jazyk navigace na displeji. Jazyky, které jsou k dispozici, se zobrazí v angličtině.



6 Ostatní nastavení

6.1 Nastavení stupně mletí



Nebezpečí zhmoždění/ nebezpečí poranění



- V mlýnku na kávu jsou pohyblivé díly, které by mohly poranit prsty.
- > Když je kávovar zapnutý a zásobníky na surovinu jsou sejmuté, nikdy nesahejte do mlecího ústrojí.

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



Stupeň mletí nastavit na jemnější úroveň

- Při velké změně směrem k jemnějšímu stupni mletí se může mlýnek na kávu zablokovat.
- > Stupeň mletí nastavte pomocí víceúčelového nástroje jen o jednu otáčku směrem k jemnější úrovni.
- > Potom vydejte jeden kávový nápoj s použitím jemněji nastaveného mlýnku.
- > Tyto kroky opakujte tak dlouho, dokud nenastavíte požadovaný stupeň mletí.

Stupeň mletí nastavit na hrubší úroveň

Požadovanou změnu ve směru k hrubšímu stupni mletí můžete provést najednou.

DŮLEŽITÉ

*Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121*

- * Aktivujte výdej kávy a počkejte, než naběhne mlýnek
- * Stupeň mletí nastavte při běžícím mlýnku pomocí víceúčelového nástroje podle své potřeby

Stupeň mletí jemné  Stupeň mletí hrubé 



Víceúčelový nástroj

7 Péče

7.1 Bezpečnostní pokyny – Péče

Předpokladem bezporuchového provozu kávovaru a optimální kvality kávy je pravidelné čištění.



Zdravotní riziko/hygiena

- Mléko je velmi choulostivé. V systému mléka se mohou vytvořit zdraví ohrožující zárodky.
 - > S využitím funkce pro proplachování systému mléka vyčistěte denně po použití systém mléka.
 - > Čištění systému musí být provedeno po 250 spařováních, nejpozději po 7 dnech.
 - > Po čištění systému se musí provést manuální čištění zpěňovače mléka a parní trysky.
 - > Hadička mléka se mění podle potřeby, nejpozději však po 6 měsících.
 - > Hadičku mixéru vyměňujte v pravidelných intervalech.
 - > Dodržujte všechny hygienické pokyny.
 - > Dodržujte koncepci čištění HACCP.

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



Zdravotní riziko/hygiena

- V kávovarech, které nejsou v provozu, se mohou rozmnožit zárodky.
 - > Před několikadenními provozními přestávkami a po nich proveďte všechna čištění.

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



Zdravotní riziko/hygiena

- Všechny čisticí prostředky jsou dokonale sladěny s čisticími programy.
- > Používejte výhradně čisticí a odvápnovací prostředky WMF.

 **POZOR**

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



Zdravotní riziko/ nebezpečí podráždění a opaření



- Během čištění vytéká z výtoků horká čisticí tekutina a horká voda.
- Tyto horké tekutiny mohou dráždit pokožku a pro jejich vysokou teplotu hrozí nebezpečí opaření.
- > Během čištění nikdy nesahejte pod výtoky.
- > Dotykový displej před čištěním vždy zablokujte pomocí funkce „CleanLock“.
- > Zajistěte, aby nikdy nemohlo dojít k vypití čisticí tekutiny.

 **POZOR**

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*

7.2 Přehled intervalů čištění

Péče						
Denně	Týdně	Pravidelně	Automaticky	Hlášení		Návod
Čistící programy						▷ od strany 88
	x			x	Čištění systému	0
x					Proplachování mixéru *	0
x					Proplachování systému mléka	0
x			x		Proplachování zpěňovače	0
Odvápňování						
				x	Odvápňování	▷ strana 92
Ruční čištění						
x					Čištění obslužného panelu (CleanLock)	▷ strana 94
x					Čištění nádoby na sedlinu	▷ strana 94
	x				Čištění nádrže na vodu	▷ strana 98
x					Čištění odkapávací misky	▷ strana 98
x					Vyčistěte kryt	▷ strana 99
				x	Péče o spařovač	▷ strana 50
		x			Čištění spařovací jednotky	▷ strana 95
(x)	x				Ruční čištění systému mléka (Basic Milk)	▷ strana 100
	x				Ruční čištění systému mléka (Smart Milk)	▷ strana 102
(x)	x				Čištění mixéru *	0 ▷ strana 102
		x			Čištění zásobníku na zrnkovou kávu	▷ strana 104
		x			Čištění zásobníku na prášek *	▷ strana 105

Denně = minimálně jednou denně a v případě potřeby

Týdně = týdenní čištění

Pravidelně = pravidelně v případě potřeby

Automaticky = automatický průběh

Hlášení = po hlášení na displeji

(x) = při silnějším znečištění denně

* = volitelně (v závislosti na vybavení)

Návod = návod v menu ▷ „Software“ ▷ „Péče“ k dispozici



7.3 Čistící programy

7.3.1 Čištění systému

Čištění systému provádí automatický čistící program, který pomocí čisticí tablety WMF čistí systém průchodu kávy.

Proplachování systému mléka a proplachování mixéru jsou součástí čištění systému.

Celková doba cca 10 minut.

Hlášení k čištění systému se objeví automaticky po 200 spařováních, nejpozději po 6 dnech. Výdej nápoje je po 250 spařováních, nejpozději po 7 dnech, zablokován. Přístroj lze znovu použít teprve po vyčištění systému.

Animovaný návod

▷ Kávovar

▷ Hlavní menu

▷ Péče

▷ Návod



Během čištění se může dostat nepatrné množství oplachové vody do zásobníku na sedlinu. To není závada.

Čištění systému (Basic Milk s Plug&Clean)

Pro čištění systému u kávovarů s Plug&Clean se k čištění použije adaptér Plug&Clean. Čištění systému musí být provedeno po 250 spařováních, nejpozději po 7 dnech.

Spuštění

- * Vyvolejte menu Péče
- * Klepněte na **Čištění systému**
- * Postupujte podle údajů na displeji

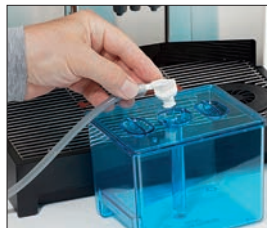


Čištění systému (Smart Milk)

K čištění systému u kávovarů se Smart Milk je zapotřebí speciální modrá čisticí nádrž.

Spuštění

- * Vyvolejte menu Péče
- * Klepněte na **Čištění systému**
- * Postupujte podle údajů na displeji



7.3.2 Proplachování mixéru



Zdravotní riziko/nebezpečí opaření



- Během čištění vytéká z kombinovaného výtoku horká oplachová voda.
- > Během oplachování nikdy nesahejte pod výtoky!

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*

Proplachování mixéru lze spustit samostatně.

* Vyvolejte menu Péče

* Klepněte na **Proplachování mixéru**

* Postupujte podle údajů na displeji

*Animovaný návod
▷ Hlavní menu
▷ Péče
▷ Návod*

7.3.3 Proplachování systému mléka



Zdravotní riziko/nebezpečí opaření



- Během čištění vytéká z kombinovaného výtoku horká oplachová voda.
- > Během oplachování nikdy nesahejte pod výtoky!

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*

Proplachování systému mléka lze spustit samostatně.

To má smysl, když jsou mezi výdeji mléčných nápojů delší přestávky.

Při proplachování systému mléka se propláchnou hadička mléka s tryskami mléka a kombinovaný výtok.

* Vyvolejte menu Péče

* Klepněte na **Proplachování systému mléka**

* Postupujte podle údajů na displeji

*Animovaný návod
▷ Hlavní menu
▷ Péče
▷ Návod*

7.3.4 Proplachování zpěňovače



Zdravotní riziko/nebezpečí opaření



- Během čištění vytéká z kombinovaného výtoku horká oplachová voda.
- > Během oplachování nikdy nesahejte pod výtoky!



*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*

Pro kávovary s Plug&Clean je k dispozici proplachování zpěňovače, které lze spouštět podle potřeby.

Proplachování zpěňovače může také proběhnout automaticky. Automaticky se spustí 3 minuty po posledním výdeji mléka. Před automatickým spuštěním proplachování zpěňovače zazní akustický varovný signál.

Při aktivním proplachování zpěňovače nesmějí vydané nápoje stát pod kombinovaným výtokem.

* Vyvolejte menu Péče

* Klepněte na **Proplachování zpěňovače**

* Postupujte podle údajů na displeji

Animovaný návod

▷ Hlavní menu

▷ Péče

▷ Návod

7.3.5 Přehled čištění systému mléka

Automatické čisticí programy

▷ strana 88

Ruční čištění systému mléka

▷ strana 100

	Systémy mléka	
	Basic Milk s Plug&Clean	Smart Milk
Automatické propláchnutí zpěňovače	x	
Čištění systému; přes adaptér Plug&Clean	x	
Čištění systému; s čisticí nádobou		x
Týdně; manuální čištění systému mléka	x	
Týdně; propláchnutí nádrže na vodu čistou vodou	x	x
Pravidelně; ruční čištění kombinovaného výtoku z vnější strany	x	x



Je-li proplachování zpěňovače nastaveno na „neaktivní“, musí se také u přístrojů s Plug&Clean denně manuálně provést čištění systému mléka.

UPOZORNĚNÍ

7.4 Odvápňování



Zdravotní riziko/ nebezpečí podráždění a opaření



- Během čištění a odvápňování vytéká z výtoku horká čistící nebo odvápňovací tekutina.
- Tyto horké tekutiny mohou dráždit pokožku a pro jejich vysokou teplotu hrozí nebezpečí opaření.
- Prostředky pro péči a odvápňování mohou při dotyku nebo spolknutí z neopatrnosti ohrozit zdraví.
 - > Před spuštěním odvápňování se musí kávovar kompletně smontovat.
 - > Během čištění nebo odvápňování nikdy nesahejte pod výtoky!
 - > Zajistěte, aby nikdy nemohlo dojít k vypití čistící nebo odvápňovací tekutiny.
 - > Seznamte se s údaji uvedenými v informaci o produktu na láhvi s odvápňovacím prostředkem.

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



Nebezpečí popálení



- Při výdeji nápojů a páry vytéká z výtoků horká tekutina. Přitom se ohřejí sousední povrchy a výtoky budou horké.
 - > Pokud je kávovar rozehřátý, nejdříve se spustí ochlazování. Délka ochlazování 5–10 minut.
 - > Vyčkejte na konec ochlazování.

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



- Čistící prostředky WMF jsou přizpůsobené a testované s ohledem na materiály. Jiný odvápňovací prostředek by mohl způsobit poškození kávovaru.
 - > K odvápňování používejte výhradně odvápňovací prostředky WMF.
- Za poškození použitím jiného odvápňovacího prostředku neručíme, nároky na záruční plnění zanikají.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

Tvrdost vody, průtok vody a použití či nepoužití vodního filtru určují okamžik odvápňování. Kávovar WMF 1300 S tento okamžik vypočítá a zobrazí. Odvápňování se skládá ze čtyř částí.

- Postup ochlazování (při rozehrátém přístroji)
- Příprava
- Odvápňování
- Oplachování



Celková doba odvápňování
cca 60 minut.
Proces nesmí být na žádném místě
přerušen.

K odvápňování je zapotřebí následující:

- 2 láhve tekutého odvápňovacího prostředku WMF (každá 0,75 l)
- 1 láhev s vodou (0,75 l)
- Záchytná nádoba o objemu 3 litrů



Pokyny na displeji vás provedou programem krok za krokem. Se spuštěním se zahájí sled úkonů, které se musejí dodržet.
Postupujte podle hlášení.

DŮLEŽITÉ

Vyvolání programu pro odvápňování

- * Vyvolejte menu Péče
- * Klepněte na **Odvápňování**
- * Postupujte podle hlášení na displeji

▷ Hlavní menu
▷ Péče
▷ Odvápňování

7.5 Ruční čištění

Objednací čísla pro program
péče WMF
▷ Příslušenství a náhradní díly
strana 126

7.5.1 Čištění obslužného panelu (CleanLock)

※ Klepněte na **CleanLock**

Spustí se 15sekundové odpočítávání.

Dotykový displej se může nyní očistit.

15 sekund po posledním dotyku se dotykový displej opět aktivuje.



Nebezpečí opáření

- Spustí-li se omylem nápoj, vzniká nebezpečí poranění.
- > Dotykový displej před čištěním vždy zablokujte pomocí funkce „CleanLock“.

POZOR

Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7



- Hrozí nebezpečí, že při čištění vzniknou škrábance nebo šrámy.
- > Displej čistěte pouze vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.
- > K čištění používejte měkké utěrky.
- > Doporučujeme vlhkou utěrku z mikrovlákná.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

7.5.2 Čištění nádoby na sedlinu (propust pro sedlinu, volitelně)

- ※ Vyprázdněte nádobu na sedlinu a opláchněte pod tekoucí pitnou vodou
- ※ Vyčistěte ji vlhkým hadříkem
- ※ Nádobu na sedlinu vysušte a opět ji vložte dovnitř



DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121



- > Propust pro sedlinu u kávovarů se shozem sedliny pultem se musí čistit denně.
- > Nikdy nepoužívejte násilí! Riziko zlomení.

7.5.3 Čištění spařovací jednotky



Nebezpečí zhmždění/ nebezpečí poranění



- V kávovar jsou pohyblivé díly, které by mohly poranit prsty nebo ruce.
- Při vyjímání spařovací jednotky hrozí nebezpečí zhmždění.
 - > Než budete sahat do mlýnku na kávu nebo do otvoru spařovací jednotky, kávovar vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.
 - > Spařovací jednotku pevně uchopte a opatrně vytáhněte.

Spařovací jednotku lze čistit v pravidelných intervalech a také v případě potřeby.

- * Stiskněte a přidržte spínač ZAP/VYP stisknutý, dokud se kávovar nevypne
- * Vytáhněte síťovou zástrčku
- * Vysuňte kombinovaný výtok úplně nahoru
- * Vyjměte nádobu na sedlinu
- * Vyjměte odkapávací misku

Spařovací jednotka je nyní volně přístupná.



Nebezpečí popálení



- Spařovací jednotka může být bezprostředně po vypnutí ještě horká.
- > Před čištěním nechejte kávovar vychladnout.



- Spařovací jednotka může sklouznout dolů.
- > Spařovací jednotku držte pevně.
- > Nikdy nepoužívejte násilí! Riziko zlomení.

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*

POZOR

*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*

DŮLEŽITÉ

*Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121*

- * Jednou rukou sáhněte do šachty pod spařovací jednotkou, uvolněte a přidržte aretaci
- * Spařovací jednotku pomalu táhněte dolů, sklopte a vytáhněte směrem dopředu (obrázek 1)
- * Vyjměte spařovací jednotku a pevně ji přitom držte (obrázek 2)



Obrázek 1



Obrázek 2

Použijte víceúčelový nástroj z příslušenství.

- * Závít na hlavici spařovací jednotky otočte proti směru hodinových ručiček (obrázek 3) tak, aby se stírátko nacházelo v přední poloze
- * Pružiny vyklopte ven a stlačte dolů

Tím se odjistí vzhazovací skluz.



Obrázek 3

- * Odklopte vzhazovací skluz [1] nahoru
- * Vyčistěte spařovací síto pod tekoucí vodou nebo hadříkem
- * Zbytky mleté kávy odstraňte štětcem nebo kartáčem
- * Opláchněte spařovací jednotku pod tekoucí vodou



Obrázek 4



Možnost poškození

- Spařovací jednotka se může čistícím prostředkem nebo v myčce nádobí poškodit
 - > K čištění spařovací jednotky používejte výhradně vodu.
 - > Spařovací jednotku nikdy nečistěte v myčce nádobí.

* Osušte spařovací jednotku hadříkem
Před zasunutím do kávovaru ji nechte úplně vyschnout.
Odstraňte zbytky mleté kávy v šachtě.

- * Vymetejte mletou kávu ven směrem dopředu nebo ji vysajte vysavačem
- * Zavěste pružiny do vzhazovacího skluzu (obrázek 5)
Dávejte pozor na vedení.

Opět zasuňte vysušenou spařovací jednotku.

- * Závitem na hlavici spařovací jednotky otáčejte ve směru hodinových ručiček (obrázek 3) tak dlouho, dokud stírátko opět úplně nezaklapne
- * Přidržte aretaci stlačenou a nasadte spařovací jednotku zpět do šachty kávovaru až k zadní stěně
- * Posuňte spařovací jednotku svisle směrem nahoru tak, aby zapadla aretace
- * Zasuňte nádobu na sedlinu
- * Zasuňte odkapávací misku



Nelze-li spařovací jednotku vložit bez odporu:

- > Pomocí víceúčelového nástroje otočte závit na hlavici spařovací jednotky mírně doleva nebo doprava tak, aby spařovací jednotka zajela do vedení.
- > Nikdy nepoužívejte násilí! Riziko zlomení.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121



Obrázek 5



Spařovací síto

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

7.5.4 Čištění nádrže na vodu

Každý týden nádrž na vodu důkladně vypláchněte čistou vodou.



7.5.5 Čištění odkapávací misky



Nebezpečí opáření



- V odkapávací misce se mohou nacházet horké tekutiny.
- Pokud odkapávací miska, například po čištění, správně nezaskočí, vzniká nebezpečí popálení horkými tekutinami.
 - > S odkapávací miskou pohybujte opatrně.
 - > Vložte ji opatrně zpět, aby nedošlo k nechtěnému úniku vody.
 - > Dbejte vždy na správné usazení odkapávací misky.

- * Odkapávací misku z přední vnější strany lehce nadzvedněte a vyjměte
- * Odkapávací misku důkladně vyčistěte
- * Nakonec odkapávací misku opláchněte čistou pitnou vodou
- * Odkapávací misku vysušte a opět nasad'te



*Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7*



7.5.6 Vyčistěte kryt



- Hrozí nebezpečí, že při čištění vzniknou škrábance nebo šrámy.
 - > Přístroj nečistěte pískovým práškem ani podobnými prostředky.
 - > Používejte pouze jemné čisticí prostředky.
 - > Nepoužívejte žádné silně alkalické čističe a čističe s obsahem alkoholu nebo s odmašťujícími účinky.
 - > K čištění použijte měkké utěrky.

- * Kávovar vypněte spínačem ZAP/VYP
- * Před čištěním nechte kávovar vychladnout
- * Kryt vychladlého kávovaru vyčistěte vlhkým hadrem
- * Pak ho vytřete do sucha jemným vlněným hadrem

7.5.7 Čištění vany Choc (volitelně pouze u přístrojů se systémem prášku)

Pravidelně vyjímejte zásobník na prášek a čistěte vanu Choc pod zásobníkem.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

Upozornění

Problémy s odolností vznikají u alkalických čisticích prostředků, rozpouštědel jako jsou aceton, karbon, tetrachlormetan, ředidla barev nebo sloučeniny alkoholu s obsahem alkoholu > 5%, amoniak, benzol, glycerin, xylol. Rovněž nejsou vhodné abrazivní prostředky, odmašťovací a výmyvací prostředky a silné čističe na skleněné tabule ve spreji.

Displej čistěte pouze vlhkým hadrem.
Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.



7.5.8 Ruční čištění systému mléka (Basic Milk)



Nebezpečí opaření

- Spustí-li se omylem nápoj, vzniká nebezpečí poranění.
 - > Před čištěním vždy kávovar vypněte.
 - > Vytáhněte síťovou zástrčku.

POZOR

Dodržujte pokyny v kapitole

Bezpečnost

▷ *od strany 7*

Animovaný návod

▷ *Hlavní menu*

▷ *Péče*

▷ *Návody*



Zdravotní riziko

- Při potřísnění očí může čisticí prostředek WMF na systém mléka způsobit vážné poranění očí.
 - > Zajistěte, aby se čisticí prostředek na systém mléka nikdy nemohl dostat do očí osob nebo zvířat.

POZOR

Dodržujte pokyny v kapitole

Bezpečnost

▷ *od strany 7*



- > Před manuálním čištěním systému mléka je nutné provést proplachování systému mléka. Proplachováním systému mléka se odstraní zbytky mléka ze systému.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka

▷ *od strany 121*

Vyčistěte kombinovaný výtok

- * Přitáhněte páčku za kombinovaným výtokem
- * Sundejte uvolněný kombinovaný výtok
- * Jen s Basic Milk: vytáhněte hadičku mléka z nádoby na mléko a uvolněte ji z kombinovaného výtoku
- * Uvolněte hadičku mixéru (pokud je k dispozici)
- * Smíchejte 5 ml speciálního čisticího prostředku nebo jednu speciální čisticí tabletu WMF s 500 ml teplé pitné vody



- * Rozeberte kombinovaný výtok
- * Jen s Basic Milk: ponořte jeden konec hadičky mléka do čisticí tekutiny
- * Jen s Basic Milk: zbylou část hadičky mléka ponořujete po délce do čisticí tekutiny

Tento postup zabrání, aby v hadičce mléka zůstaly vzduchové bublinky.

- * Díly kombinovaného výtoku vložte do čisticího roztoku (3 díly)

Všechny části musí být plně ponořeny do čisticího prostředku.

- * Po 5 hodinách všechny části řádně očistěte kartáčem
- * Všechny díly kombinovaného výtoku velmi důkladně opláchněte čistou pitnou vodou
- * Jen s Basic Milk: pečlivě propláchněte hadičku mléka
- * Pečlivě vypláchněte hadičku mixéru (pokud je k dispozici)
- * Nasad'te hadičku mixéru
- * Složte kombinovaný výtok
- * Zasuňte kombinovaný výtok
- * Jen s Basic Milk: nasad'te hadičku mléka



Vedení hadičky

Hadičky vždy umístěte správně na vodicím úhelníku. Viz obrázek.

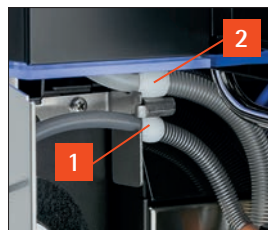
- [1] Hadička mléka * → dole (Basic Milk)
- [2] Hadička mixéru * → nahoře

* volitelné vybavení

Pro hadičku mléka to platí pouze u provedení Basic Milk.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121



7.5.9 Ruční čištění kombinovaného výtoku (Smart Milk)



U kávovarů s funkcí Smart Milk se zpěňovač nesmí demontovat!

Kombinovaný výtok pravidelně čistěte z vnější strany vlhkým hadrem a výtokové otvory vhodnými kartáčky.

7.5.10 Čištění mixéru

V závislosti na použitém prášku čistěte častěji.



Nebezpečí opaření

- Není-li hadička mixéru pevně nasazená, může dojít k nechtěnému samovolnému výtoku horké vody nebo horkého nápoje z prášku.
 - > Hadičku mixéru vždy pevně nasadíte.

- * Otevřete dveře na levé straně
- * Vytáhněte hadičku mixéru na kombinovaném výtoku a nádobu mixéru vyjměte pomocí rukojeti

Denně

- * Nádobu mixéru rozložte na čtyři jednotlivé díly
- * Díly důkladně vyčistěte pod tekoucí pitnou vodou

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121



⚠ POZOR

Dodržujte pokyny v kapitole
Bezpečnost
▷ od strany 7

Návod
▷ Hlavní menu
▷ Péče
▷ Návod



V případě potřeby (týdně)

- * Smíchejte 5 ml speciálního čisticího prostředku nebo jednu speciální čisticí tabletu WMF s 500 ml teplé pitné vody
- * Všechny čtyři díly vložte na nejméně 4 hodiny do čisticí tekutiny
- * Po čtyřech hodinách je ještě jednou důkladně opláchněte tekoucí pitnou vodou
- * Sejměte zásobník na prášek a vyčistěte vhazovací šachtu k nádobě mixéru hadříkem nebo kartáčem
- * Nechte všechny části úplně vyschnout [1]



Při sestavování musí všechny otvory ukazovat stejným směrem.

- * Vložte kolečko mixéru [2], jak je znázorněno na obrázku

Po vložení je viditelná zelená strana.

- * Hadičku mixéru nasadte na nádobu mixéru
- * Nádobu mixéru opět nasadte tak, aby zaskočila
- * Hadičku mixéru nasadte na kombinovaný výtok



Vedení hadičky

Hadičky vždy umístěte správně na vodicím úhelníku. Viz obrázek.

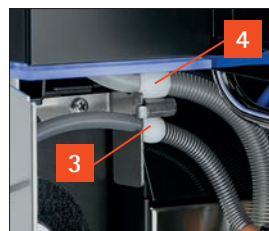
- [3] Hadička mléka * → dole (Basic Milk)
- [4] Hadička mixéru * → nahore

* volitelné vybavení

Pro hadičku mléka to platí pouze u provedení Basic Milk.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121



7.5.11 Čištění zásobníku na zrnkovou kávu

Zásobníky na zrnkovou kávu lze čistit v pravidelných intervalech a také v případě potřeby.
Doporučení: měsíčně.



Nebezpečí poranění

- Zvláště dlouhé vlasy se mohou zachytit v mlecí hlavě a mohou tak být vtaženy do kávovaru.
- > Pro ochranu vlasů noste vždy síťku na vlasy.

 **POZOR**



Nebezpečí zhmoždění/ nebezpečí poranění



- V kávovaru jsou pohyblivé díly, které by mohly poranit prsty nebo ruce.
- > Než budete sahat do mlýnku na kávu nebo do otvoru spařovací jednotky, kávovar vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

 **POZOR**



- > Nikdy nečistěte zásobníky na zrnkovou kávu v myčce na nádobí.

DŮLEŽITÉ

Aretace je na víku přístroje vždy před zásobníkem.

- * Stiskněte krátce spínač ZAP/VYP a počkejte, dokud nezazní signál
- * Vytáhněte síťovou zástrčku
- * Aretaci otevřete otáčením víceúčelového nástroje o 90° proti směru hodinových ručiček
- * Vyměňte zásobníky na zrnkovou kávu směrem nahoru
- * Zásobníky na zrnkovou kávu beze zbytku vyprázdněte a důkladně je vytřete vlhkým hadříkem



Otevření aretace víceúčelovým nástrojem



- * Nechte zásobníky na zrnkovou kávu úplně vyschnout
- * Opět zásobník na zrnkovou kávu naplňte a nasadíte
- * Aretaci uzavřete otáčením víceúčelového nástroje o 90° ve směru hodinových ručiček

7.5.12 Čištění zásobníku na prášek

Zásobník na prášek se může čistit podle potřeby a pak v pravidelných intervalech.

Doporučení: měsíčně.

V závislosti na použitém prášku čistěte častěji.

Aretace je na víku přístroje vždy před zásobníkem.

- * Stiskněte krátce spínač ZAP/VYP a počkejte, dokud nezazní signál
- * Vytáhněte síťovou zástrčku
- * Aretaci otevřete otáčením víceúčelového nástroje o 90° proti směru hodinových ručiček
- * Vyklopte zásobník dozadu a vytáhněte ho směrem nahoru
- * Beze zbytku zásobník vyprázdněte
- * Vpředu a vzadu odšroubujte převlečnou matici
- * Vytáhněte šnekový dávkovač
- * Důkladně vytřete zásobník vlhkým hadříkem
- * Důkladně vyčistěte jednotlivé části šnekového dávkovače
- * Nechte zásobník na prášek a jednotlivé díly úplně vyschnout
- * Opět šnekový dávkovač sestavte, vložte ho zpět a našroubujte převlečné matice



*Dávkovač s jednotlivými díly.
Dávkovací šnek*



Dbejte na správnou polohu vyhazovacího otvoru.

DŮLEŽITÉ

- * Zásobník na prášek opět naplňte a nasadíte
- * Aretaci uzavřete otáčením víceúčelového nástroje o 90° ve směru hodinových ručiček

8 Koncepce čištění HACCP

Zákon ukládá povinnost zajistit, aby hosté nebyli konzumací vydaných potravin vystaveni žádným zdravotním rizikům.

Vyžaduje se koncepce čištění HACCP (Hazard Analysis Critical Control Points) k identifikaci a vyhodnocování rizik. Ve svém podniku byste měli provést analýzu rizik. Cílem je identifikovat a eliminovat rizika hygieny potravin. Za tímto účelem je nutno stanovit a uplatnit monitorovací a případně kontrolní mechanismy. Při správné instalaci, údržbě, péči a čištění splňují kávovary WMF znění výše uvedených požadavků. Pokud se péče a čištění kávovaru řádně neprovádí, stává se výdej mléčných nápojů z hlediska hygieny potravin rizikovým bodem.

Pro dodržení koncepce čištění HACCP respektujte následující body:

Denně sterilizujte systém mléka

- Dodržujte předpisy k čištění systému mléka uvedené v kapitole Péče. Tím bude zajištěna sterilita systému při zahájení provozu.

„Vyhláška o hygieně potravin ze dne 5. 8. 1997“

Používejte naši koncepci čištění HACCP ke kontrole pravidelného čištění.

*Export HACCP
▷ strana 81*

Používejte pouze čisticí prostředky schválené firmou WMF.

*Dodržujte kapitolu Péče
▷ od strany 85*



Přes informační pole  můžete vyvolat protokoly z posledních čištění.

Přes pole USB  můžete exportovat protokol HACCP.

TIP

Provoz zahajujte vždy s čerstvě otevřeným, chlazeným balením mléka

- UHT mléko v původním balení je obvykle zbaveno škodlivých zárodků. Při každém začátku provozu otevřete nové, předchlazené balení mléka.
- Při otvírání balení mléka dbejte na absolutní čistotu! Špinavýma rukama nebo špinavými nástroji se při otvírání mohou dovnitř dostat zárodky.

Udržujte mléko v chladu!

- Mějte vždy připravené nové, předchlazené balení mléka.
- Pokud se mléko během provozu nechladí, je nutné ho rychle spotřebovat. V případě potřeby je třeba mléko při nečinnosti přístroje chladit.
- Pokud se spotřebovává mléka málo, je nutné předchlazené mléko během provozu dále chladit.

Doporučení:

používejte UHT mléko s obsahem tuku 1,5%.

Mléko by mělo mít při začátku provozu teplotu cca 6–8 °C.

V závislosti na nastavení vystačí jeden litr mléka na cca 20 šálků cappuccina.

Společnost WMF nabízí různé možnosti chlazení (například servírovací chladič WMF nebo chladič mléka WMF).

Koncepce čištění HACCP

Měsíc _____ Rok _____

Používejte pouze chlazené UHT mléko, protože jinak nelze vyloučit zdravotní rizika způsobená mikrobakteriemi!

Na nápoje z prášku použijte pouze suroviny, které nepřekročily datum minimální trvanlivosti.

Kroky čištění:

1. Proveďte proplachování při vypnutí
 ▷ Spustí se automaticky při vypnutí stroje, kapitola Péče
2. Vyčistěte obslužný panel, nádobu na sedlinu, odkapávací misku a kryt
 ▷ Návod k použití, kapitola Péče
3. Čištění systému mléka, resp. výměna kombinovaného výtoku po 4 hodinách provozu (nezbytné nutné při malém průtokovém množství a u nechlazeného mléka, resp. při vypnutém proplachování zpěťovače.)
4. Čištění systému
5. Týdenní čištění mixéru, systému mléka a nádrže na vodu
 ▷ Návod k použití, kapitola Péče
6. Pravidelné čištění zásobníku na suroviny (zrnka/prášek)
 Vyčistěte výtoky a spařovací jednotku
 ▷ Návod k použití, kapitola Péče
7. Všeobecné očištění přístroje

Po 250 spařováních, nejpozději po 7 dnech:

Datum	Kroky čištění							Podpis
	Čas							
	1	2	3	4	5	6	7	
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								
16.								

Datum	Kroky čištění							Podpis
	Čas							
	1	2	3	4	5	6	7	
17.								
18.								
19.								
20.								
21.								
22.								
23.								
24.								
25.								
26.								
27.								
28.								
29.								
30.								
31.								

9 Údržba a odvápnování

Mějte prosím na paměti, že se jedná o profesionální komerční kávovar, který vyžaduje pravidelnou údržbu a odvápnování.

Interval údržby závisí na vytížení kávovaru a jste o něm informováni na displeji. Současně s údržbou zajišťovanou servisem WMF se provádí odvápnování spařovacího systému.

Kávovar lze po zobrazení hlášení dále používat. Pro zajištění funkční bezpečnosti a pro eliminaci následných škod je však nutné provést nebo nechat provést údržbu co nejdříve.

9.1 Údržba

Údržba po hlášení na displeji – pouze vyškolený personál nebo servis WMF, protože se zde musí provést bezpečnostní kontroly.

Jsou stanoveny následující stupně údržby:

- Odvápnování – může provádět obsluha/provozovatel.

*Hlášení Servis - údržba
▷ Hlášení a upozornění
strana 110*

*Odvápnování
▷ Software ▷ Péče
▷ Odvápnování
strana 92*

- Údržba po hlášení na displeji – pouze vyškolený personál nebo servis WMF, protože se zde musí provést bezpečnostní kontroly.

*Hlášení Servis - údržba
▷ Hlášení a upozornění
strana 110*

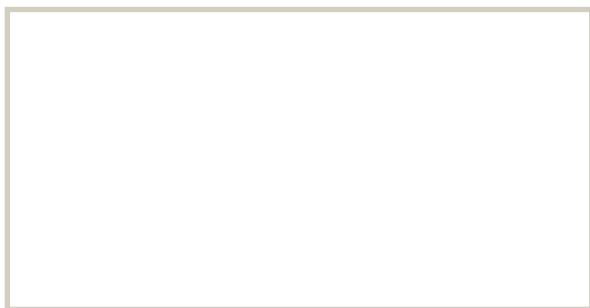
9.2 Servis WMF

Pokud neznáte servisní místo ve své lokalitě, je pro vás servis WMF dostupný přes centrální místo.

WMF GmbH
WMF Platz 1
D-73312 Geislingen (Steige)

Důležité!

Ohledně další údržby a oprav se prosím obračejte na svůj servis WMF. Telefonní číslo najdete na nálepce s adresou, která je umístěna na kávovaru i v dodacím listu.



10 Hlášení a upozornění

10.1 Hlášení pro obsluhu

Doplnění zrnkové kávy

- * Doplníte zásobníky na zrnkovou kávu (podle indikace na displeji)
- * Kontrola:
 - Je aretace zásobníku na zrnkovou kávu otevřena?
▷ *Péče*
 - Káвовá zrnka se neposunují.
- * Promíchejte je velkou lžící a potvrďte krok pomocí 

Otevření uzavíracího kohoutu

- * Otevřete uzavírací kohout vody a potvrďte krok

Vyprázdnění nádoby na sedlinu

- * Vyprázdněte nádobu na sedlinu

Chybí nádoba na sedlinu

- * Znovu správně zasuňte nádobu na sedlinu

Výměna vodního filtru

- * Vyměňte vodní filtr

Dodržujte návod k použití vodního filtru!

- * V případě potřeby zavolejte servis WMF

Volání servisu WMF

Indikace čísla chyby

Chybová hlášení a poruchy

▷ *strana 111*

Servisní hlášení

Servis – údržba po hlášení na displeji.

- * Zavolejte servis WMF

Servisní hlášení jsou upozornění.

Většinou je další provoz kávovaru možný.

10.2 Chybová hlášení a poruchy

Základní postupy při zobrazení chybových hlášení nebo poruch.

- * Vypněte kávovar a po několika sekundách ho opět zapněte
- * Zopakujte úkon, který vedl k poruše

V mnoha případech se tím porucha odstraní a můžete tak pokračovat v práci.

Pokud tento postup nepomohl: vyhledejte v následujícím seznamu chyb zobrazený text nebo kód chyby a postupujte podle uvedených pokynů.

Pokud to nepomůže nebo pokud zobrazená chyba není v seznamu, zavolejte prosím zákaznický servis WMF.

Některá hlášení vedou k zablokování jednotlivých funkcí. Poznáte to podle vypnutého podsvícení tlačítek nápojů. Nápoje, jejichž tlačítka jsou podsvícená, lze dále vydávat.

Váš přístroj WMF 1300 S je vybaven diagnostickým programem. Chyby, které se vyskytnou, jsou indikovány na displeji. Uvedená chybová hlášení mohou být vyvolaná také rušením ze sítě.

Pokud se právě vyskytuje chyba nebo upozornění pro provozovatele, zobrazí se pole .

- * Klepněte na 

Zobrazí se chybové hlášení a číslo chyby.



Spínač ZAP/VYP reaguje cca po 1 sekundě a kávovar se vypne.

K odstranění chyby, například, když se zasekne software, lze delším stisknutím spínače ZAP/VYP vypnout ovládání. Kávovar poté opět zapněte.

UPOZORNĚNÍ

Číslo chyby	Označení chyby	Pokyn
6	Spařovací jednotka – blokovací proud/ Spařovací jednotka jde ztěžka	* Vypněte kávovar * Čištění spařovací jednotky ▷ Péče ▷ Čištění spařovací jednotky, strana 95
88	Ohřívač vody: chyba doby ohřevu	* Vypněte kávovar, nechte ho vychladnout a opět ho zapněte * Pokud nedošlo k odstranění závady, zavolejte servis WMF
89	Ohřívač vody: chyba doby ohřevu	* Vypněte a opět zapněte kávovar * Pokud nedošlo k odstranění závady, zavolejte servis WMF
161	Chyba vody: spařovací voda	Mezi každým z následujících kroků kávovar vypněte a opět zapněte. Pokud nedošlo k odstranění závady, proveďte následující krok. * Čištění spařovací jednotky ▷ Péče ▷ Čištění spařovací jednotky, strana 95 * Stupeň mletí nastavte na hrubší úroveň ▷ Ostatní nastavení ▷ Nastavení stupně mletí, strana 84 * Snižte kvalitu ▷ Software ▷ Recepty, strana 54 * Pokud nedošlo k odstranění závady, zavolejte servis WMF
162	Chyba vody: při čištění	Mezi každým z následujících kroků kávovar vypněte a opět zapněte. Pokud nedošlo k odstranění závady, proveďte následující krok. * Čištění spařovací jednotky ▷ Péče ▷ Čištění spařovací jednotky, strana 95 * Pokud nedošlo k odstranění závady, zavolejte servis WMF

Číslo chyby	Označení chyby	Pokyn
163	Chyba vody: teplé oplachování	Mezi každým z následujících kroků kávovar vypněte a opět zapněte. Pokud nedošlo k odstranění závady, proveďte následující krok. * Čištění spařovací jednotky ▷ Péče ▷ Čištění spařovací jednotky, strana 95 * Pokud nedošlo k odstranění závady, zavolejte servis WMF
186	Parní kotlík: hladina	Výdej je dočasně zablokovaný. * Vypněte a opět zapněte kávovar * Zkontrolujte, jestli je nádrž na vodu naplněná
188	Chyba topení: nadměrná teplota parního kotlíku	* Vypněte kávovar, vytáhněte síťovou zástrčku * Zavolejte servis WMF
189	Parní kotlík: chyba doby ohřevu	* Vypněte a opět zapněte kávovar * Pokud nedošlo k odstranění závady, zavolejte servis WMF
9083	Teplota chladiče leží v oblasti bodu mrazu	* Zkontrolujte, není-li teplota chladiče nastavena na příliš nízkou teplotu
9516 9517	Pravý mlýnek je zablokovaný Levý mlýnek je zablokovaný	* Vypněte kávovar * Vytáhněte síťovou zástrčku * Vyjměte zásobník na zrnkovou kávu * Mlecím kotoučem otáčejte výhradně pomocí víceúčelového nástroje pro zásobník proti směru hodinových ručiček (do příslušného vybrání v mlýnku se musí zastrčit dva kolíky) ▷ Čištění ▷ Čištění zásobníku na zrnkovou kávu, strana 104 * Opět zasuňte zásobníky * Zapněte kávovar V případě častého výskytu: * Nastavte stupeň mletí o jednu úroveň níž ▷ Ostatní nastavení ▷ Nastavení stupně mletí, strana 84



10.3 Chyba bez chybového hlášení

Projev chyby	Pokyn
• Nevydává se horká voda, ale v nádobě na sedlinu je voda	* Vyčistěte výtok horké vody * Zavolejte servis WMF (výdej kávy je možný)
• Nevydává se čokoláda, v nádobě na sedlinu je však voda	* Výdej čokolády už nepoužívejte * Zavolejte servis WMF (výdej kávy je možný)
• Dávkovač čokolády je zablokovaný, čokoláda se vydává jen s vodou	* Vyčistěte dávkovač ▷ Péče ▷ Čištění zásobníku na prášek, strana 105 * Odstraňte prášek * Otočte šnek rukou tak, aby se veškerý prášek odstranil * Případně vypláchněte vodou * Nechte všechny části úplně vyschnout
• Hlasité zvuky během výdeje Choc	* Vyměňte nádobu mixéru * Zkontrolujte, zda je kolečko mixéru správně vloženo ▷ Péče ▷ Čištění mixéru, strana 102 * V případě potřeby vyměňte kolečko mixéru
• Výdej kávy se vlevo/vpravo liší	* Vyčistěte kombinovaný výtok ▷ Péče ▷ Přehled čištění systému mléka, strana 91
• Žádná mléčná pěna/žádný výdej mléka, přestože v zásobníku mléko je	* Zkontrolujte, zda hadička mléka není přehnutá nebo zmáčknutá * Ved'te hadičku mléka správným způsobem * Vyčistěte kombinovaný výtok ▷ Péče ▷ Ruční čištění systému mléka, strana 100 * Zkontrolujte, jestli není tryska mléka ucpaná ▷ Péče ▷ Přehled čištění systému mléka, strana 91 * Proveďte čištění systému mléka ▷ Software ▷ Systém, strana 73 * Zkontrolujte, jestli není chladič mléka zaledněný

Projev chyby	Pokyn								
• Mléčná pěna není v pořádku • Teplota příliš nízká nebo vysoká	Basic Milk * Výměna trysky mléka Na kombinovaný výtok použijte vhodnou trysku mléka. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tryska mléka</th><th>Barva</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>• velmi studené mléko (< 5 °C)</td><td>šedá</td></tr> <tr> <td>• chlazené mléko (< 10 °C)</td><td>oranžová</td></tr> <tr> <td>• nechlazené mléko (> 16 °C)</td><td>zelené</td></tr> </tbody> </table> * Vyčistěte kombinovaný výtok ▷ Péče ▷ Ruční čištění systému mléka, strana 100 Pokud chybu nelze odstranit * Použijte jinou trysku mléka z příslušenství	Tryska mléka	Barva	• velmi studené mléko (< 5 °C)	šedá	• chlazené mléko (< 10 °C)	oranžová	• nechlazené mléko (> 16 °C)	zelené
Tryska mléka	Barva								
• velmi studené mléko (< 5 °C)	šedá								
• chlazené mléko (< 10 °C)	oranžová								
• nechlazené mléko (> 16 °C)	zelené								
• Mléčná pěna není v pořádku • Teplota příliš nízká nebo vysoká	Smart Milk * Proveďte čištění systému mléka * Zkontrolujte, jestli nastavená teplota zásoby mléka odpovídá aktuální teplotě mléka								
• Výdej mléčné pěny silně stříká • Mléko je příliš horké	* Zkontrolujte, jestli byl systém mléka vyčištěn * Vyčistěte systém mléka ▷ Péče ▷ Přehled čištění systému mléka, strana 91 * Zkontrolujte, jestli je používané mléko dostatečně vychlazené								
• Výdej nápojů z prášku nefunkční	* Vyčistěte nádobu mixéru * Není hadička přehnutá? * Provádějte čištění a vyplachování častěji, příp. denně ▷ Péče ▷ Čištění mixéru, strana 102 * Nastavte menší množství prášku * Nastavte větší množství vody								
• Čerpadlo běží trvale, voda v nádobě na sedlinu	* Vypněte a opět zapněte kávovar * Pokud nedošlo k odstranění závady, zavolejte servis WMF								

Projev chyby	Pokyn
• Zásobník na čokoládu nelze zasunout	✱ Lehce rukou ve směru hodinových ručiček otočte pohonem šnekového dávkovače na dávkovači ✱ Zkontrolujte, zda zásobník na čokoládu není omylem aretovaný
• Zásobník kávových zrn nelze zasunout	✱ Zkontrolujte, zda zásobník kávových zrn není omylem aretovaný ✱ Zkontrolujte, zda mezi mlýnkem a nádobou leží zrnka

11 Bezpečnost a záruka

11.1 Nebezpečí pro kávovar



Dodržujte návod

Pokud nebudou tyto pokyny dodrženy, neposkytuje se v případě poškození žádná záruka.

Dodržujte podmínky používání a instalace.

Místo instalace

- Místo instalace musí být suché a chráněné před stříkající vodou.
- U kávovaru může vždy dojít k úniku malého množství kondenzační vody nebo vody nebo páry.
 - > Kávovar nepoužívejte venku.
 - > Kávovar postavte tak, aby byl chráněn před stříkající vodou.
 - > Kávovar bezpodmínečně postavte na vodě a teple odolávající podložku, abyste instalační plochu ochránili před poškozením.

Mlýnek na kávu

- Cizí tělesa mohou poškodit mlýnek na kávu. Na takové škody se záruka nevztahuje.
- > Dbejte, aby se do zásobníku na zrnkovou kávu nedostala žádná cizí tělesa.

DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost kapitole Záruka
▷ od strany 121

Podmínky používání a instalace
▷ od strany 17

Dodržujte následující pokyny. Předejdete tak technickým problémům a poškození kávovaru

- U pitné vody s karbonátovou tvrdostí nad 5 °dKH je nutno předřadit vodní filtr WMF. Nepoužije-li se vodní filtr doporučený servisem WMF, může dojít k poškození kávovaru (např. vodním kamenem).
- S ohledem na zákonné pojistné podmínky dbejte vždy na to, aby byl po ukončení provozu hlavní elektrický vypínač vypnutý nebo byla vytažena síťová zástrčka. U přístrojů s pevnou přípojkou vody musí být uzavřen hlavní kohout přívodu vody.
- Pro kávovary s pevnou přípojkou vody se důrazně doporučuje připojit také odtok vody. Jinak by odkapávací miska mohla přetéct a způsobit například poškození nábytku.
- Bez připojení k odtoku vody může voda odkapávat přes odkapávací misku. Tato voda může zasáhnout části kávovaru pod proudem a způsobit tím požár.
 - Po ukončení provozu vždy uzavřete hlavní kohoutek přívodu vody.
 - Odkapávací misku vždy vyprázdněte.
 - Připojte kávovar k odtoku vody.
- Doporučujeme opatření pro prevenci škod, například:
 - instalace vhodného zařízení k hlídání průtoku vody v přívodu vody;
 - instalace hlásičů kouře.
- Po provozní přestávce (několik dnů/týdnů) doporučujeme před opětovným uvedením do provozu minimálně dvakrát provést čisticí program.

Čistění systému
▷ Čisticí programy
strana 88

11.2 Směrnice

Výrobce: WMF GmbH, 73312 Geislingen (Germany)

Přístroj splňuje požadavky všech příslušných ustanovení směrnic MRL (MD) 2006/42/ES, směrnice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU.

Výše uvedený výrobce prohlašuje, že tento přístroj odpovídá všem relevantním ustanovením uvedených směrnic. V případě provedení změn, které s námi nebyly odsouhlaseny, pozbývá toto prohlášení platnosti.

Sestavení technické dokumentace: WMF GmbH.

K přístroji je přiložen originál prohlášení o shodě.

Přístroj nese značku CE.

Přístroj splňuje zákonné požadavky na potraviny, spotřební předměty a krmiva (LFGB), nařízení pro spotřební předměty (BedGgstV), nařízení (EU) č. 10/2011, stejně jako nařízení (ES) č. 1935/2004 vždy ve svých aktuálních zněních.

Při používání v souladu se stanoveným určením nepředstavuje přístroj žádné riziko ohrožující zdraví, ani nepředstavuje žádné jiné nepřiměřené nebezpečí.

Použité materiály a suroviny odpovídají nařízení o spotřebních předmětech, stejně jako nařízení Komise (EU) č. 10/2011.

Pro země mimo Evropskou unii platí příslušné vnitrostátní předpisy.

Přístroj podléhá směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních OEEZ 2012/19/EU a nesmí se likvidovat jako domovní odpad.

Zajišťujeme a zaručujeme sledovatelnost podle nařízení (ES) č. 1935/2004 stejně jako výrobu v souladu se správnou výrobní praxí ve smyslu nařízení (ES) č. 2023/2006.



Pro likvidaci se obraťte na svůj servis WMF.

*Adresa
▷ strana 109*

11.3 Povinnosti provozovatele

Provozovatel těchto zařízení musí zajistit pravidelnou údržbu servisními technikami společnosti WMF, jejichmi pověřenými nebo jinak autorizovanými osobami a starat se o kontrolu bezpečnostních zařízení. Přístup k servisní oblasti je povolen pouze osobám, které mají znalosti o tomto přístroji a praktické zkušenosti s ním, zvláště co se týká bezpečnosti a hygieny.

Provozovatel musí kávovar nainstalovat tak, aby byla bez překážek možná péče a údržba.

Při používání v kancelářích/na patrech nebo v případě podobných samoobslužných aplikací by měl na kávovar dohlížet personál, který je zaškolen na obsluhu kávovaru. Vyškolený personál musí zajistit dodržování péče o přístroj a měl by být také k dispozici pro případné dotazy ohledně používání.

Provozovatel musí zajistit, aby elektrická zařízení a provozní prostředky byly v náležitém stavu (například podle DGUV předpis 3). K zajištění provozní bezpečnosti vašeho kávovaru je zapotřebí mj. pravidelná kontrola bezpečnostních ventilů a tlakových nádob.

Tato opatření se provádějí v rámci údržby zajišťované servisem WMF nebo servisním personálem autorizovaným společností WMF.

Přístroj se smí čistit pouze pomocí speciálních čistících prostředků WMF určených pro tento kávovar (tablety) a jeho systém mléka (tekutý čistící prostředek).

Odvápňení přístroje se smí provádět pouze pomocí speciálního odvápňovacího prostředku WMF určeného společností WMF k tomuto účelu.

Je nutné dodržovat pokyny výrobce týkající se cyklů a frekvence údržby (▷ Údržba).

Přehled intervalů čištění

▷ strana 87

HACCP

▷ strana 106

Speciální čistící prostředek WMF

▷ Příslušenství a náhradní díly
strana 126

Speciální odvápňovací prostředek WMF

▷ Příslušenství a náhradní díly
strana 126

11.4 Nárok na záruční plnění



Dodržujte návod

- Pokud nebudou tyto pokyny dodrženy, neposkytuje se v případě poškození žádná záruka.
- > Dodržujte podmínky používání a instalace.

DŮLEŽITÉ

Podmínky používání a instalace
 ▷ od strany 17

Jestli kupujícímu přísluší nárok z odpovědnosti za vady a forma případných nároků kupujícího na záruční plnění vyplývá vždy z dohody uzavřené mezi kupujícím a prodávajícím. Při nedodržení ustanovení a pokynů obsažených v tomto návodu k použití mohou být nároky z odpovědnosti za vady neplatné.

Záruka se neposkytuje:

- Na jakékoliv díly, které podléhají běžnému opotřebení. Sem patří mj. těsnění, mixér a spařovací jednotka.
- Na závady, které jsou způsobeny povětrnostními vlivy, usazováním kotelního kamene, chemickými, fyzikálními, elektrochemickými nebo elektrickými vlivy.
- Na závady vzniklé z důvodu nepoužívání vodního filtru v případě, že tvrdost vody v místě instalace používání vodního filtru vyžaduje.
- Na závady, které vzniknou nedodržováním předpisů o zacházení s přístrojem, jeho údržbě a péči o něj (např. návod k použití a pokyny k údržbě).
- Na závady, které vzniknou nepoužíváním originálních náhradních dílů od společnosti WMF nebo chybnou montáží kupujícím nebo třetí osobou nebo chybným nebo nedbalým zacházením.
- Na následky nesprávných nebo bez našeho svolení realizovaných změn nebo oprav provedených kupujícím nebo třetí osobou.
- Na závady, které vzniknou nevhodným nebo nesprávným používáním.

Důležité

Údržba
 ▷ strana 108

Příloha: Technické údaje

Technické údaje kávovaru

Vnější rozměry	Šířka 325 mm Výška 669 mm (se zásobníkem na zrnkovou kávu a zámek – bez klíče) Hloubka 574 mm
Zásobníky na kávová zrnka	po cca 650 g ⁽¹⁾ Zásobník na zrnkovou kávu uprostřed cca 550 g ⁽¹⁾
Zásobník na prášek (volitelně)	cca 1.200 g ⁽²⁾
Hmotnost bez náplní	35–42 kg (v závislosti na vybavení)
Přívod vody	3/8" přípojka pro hadici s hlavním uzavíracím ventilem a filtrem proti nečistotám s velikostí ok 0,08 mm, součást místní instalace. ⁽³⁾ Minimálně 0,2 MPa (2 bar) hydraulický tlak při 2 l/min. Maximálně 0,6 MPa (6 bar). Důležité! Překračuje-li hydrodynamický tlak na místě instalace hodnotu 0,6 MPa (6 bar), je nezbytně nutné předřadit redukční tlakový ventil, který musí být nastaven na maximálně 0,6 MPa (6 bar). Maximální teplota přitékající vody 35 °C. Je třeba používat sadu hadiček dodanou spolu s novým kávovarem, sadou pro pevnou přípojku vody nebo s novým vodním filtrem. Staré sady hadiček už dále nepoužívejte.
Kvalita vody	U pitné vody s karbonátovou tvrdostí vyšší než 5 °dKH se musí předřadit vodní filtr WMF.
Vedení pro odtok vody (volitelně)	Hadice o průměru min. DN 19, minimální spád 2 cm/m
Použití ve výšce nad Normálním Nulovým bodem	< 2.000 m

Technické změny vyhrazeny.

⁽¹⁾ Plnicí množství je závislé na velikosti kávových zrn.

⁽²⁾ Pouze s volitelným zásobníkem prášku. Plnicí množství závisí na použitém prášku.

⁽³⁾ Tato ustanovení (IEC 60335–2–75) týkající se připojení vody kávovaru platí ve státech EU. Eventuálně je nutno respektovat další, národní předpisy. Mimo území států Evropské unie musí vhodnost citovaných norem zkontrolovat ten, kdo chce kávovar uvést do provozu.

Jmenovitý výkon	2,0–2,4 kW
Napájecí napětí	220–240 V, 50/60 Hz, (1/N/PE)
Podsvícení	LED
Stupeň krytí	IP X0
Třída ochrany	class 1
Jmenovitý tlak	Ohřivač vody 1,6 MPa (16 bar) Parního kotlíku 0,5 MPa (5 bar)
Trvalá hladina akustického tlaku (Lpa)	< 70 dB(A) ⁽⁴⁾
Okolní teplota	+5 °C až maximálně +35 °C (při mrazu vyprázdněte systém vody).
Maximální vlhkost	80 % relativní vlhkost vzduchu bez kondenzace. Přístroj nepoužívejte venku.
Instalační plocha/ stříkající voda	Přístroj se musí postavit na vodorovný a stabilní, vodovzdorný a k teplotě necitlivý podklad do vodorovné polohy. Přístroj se nesmí čistit ostřikováním proudem vody. Přístroj musí být postaven tak, aby byl chráněn před stříkající vodou. Přístroj se nesmí postavit na plochu, na které se ostříkuje nebo čistí pomocí hadice s vodou, přístrojem s parním paprskem, parním čističem nebo podobným zařízením.

Technické změny vyhrazeny.

⁽⁴⁾ Hladina akustického tlaku Lpa (slow) a Lpa (impulse) frekvenčně vážená podle funkce A na pracovišti obsluhujícího personálu v žádném provozním režimu nepřesahuje hodnotu 70 dB(A).

Instalační vzdálenosti	Z funkčních, servisních a bezpečnostních důvodů je při instalaci zapotřebí dodržet minimální stranový odstup 50 mm od stavby nebo konstrukčních částí nepocházejících od společnosti WMF a odstup od zadní stěny minimálně 50 mm. Minimální doporučený pracovní prostor před kávovarem činí 800 mm. Doporučujeme zachovat nad zásobníkem na suroviny nejméně 200 mm volného prostoru. Výška instalační plochy od horní hrany podlahy činí minimálně 850 mm. Pokud jsou přípojky kávovaru vedeny pultem dolů, vezměte prosím v úvahu prostorové nároky vedení, které mohou omezit využitelný prostor ve spodní části.
Rozměry při instalaci vodního filtru	Viz návod k použití vodního filtru.

Technické změny vyhrazeny.

Tato ustanovení týkající se elektrického připojení a citované normy platí pro připojení kávovaru ve státech Evropské unie. Eventuálně je nutno respektovat další, národní předpisy. Mimo území států Evropské unie musí vhodnost citovaných norem zkontrolovat ten, kdo chce kávovar uvést do provozu.

Elektrické zařízení v místě instalace musí být zhotoveno podle vnitrostátních předpisů a IEC 60364 a musí odpovídat údajům na typovém štítku.

V blízkosti přístroje musí být instalována volně přístupná elektrická zásuvka.

U jednofázového přívodu se jedná o německou zásuvku typu Schuko nebo jednofázovou zásuvku odpovídající národním předpisům, u trojfázového přívodu pak o 5pólovou zásuvku CEE/CEKON podle DIN EN 50310 VDE 0800–2–310 nebo vícepólovou zásuvku podle národních ustanovení. Zásuvky patří k místní instalaci. Síťový přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých konstrukčních dílů. Pokud byl poškozen síťový přívodní kabel tohoto přístroje, musí ho náš zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba vyměnit.

Aby se předešlo případnému výskytu poruch našich odstíněných datových kabelů v důsledku vyrovnávacích proudů vyvolaných různými napěťovými potenciály mezi přístroji, měl by se pro přístroje připojené k jednomu účtovacímu systému nainstalovat doplňkový systém k vyrovnání potenciálů. (Viz norma DIN EN 50310 VDE 0800–2–310).

Je-li přístroj určen k instalaci v komerční kuchyni, doporučuje se, aby byl připojen k vodiči pro vyrovnání zemního potenciálu. Svorku pro vyrovnání potenciálů instaluje v případě potřeby servis WMF.

Příloha: Příslušenství a náhradní díly

Počet	Jednotka	Označení	Obj. č.	Vybavení
Kombinovaný výtok kompletní s čokoládou				
1	kus	Kombinovaný výtok kompletní	33 2867 5200	Basic Milk
1	kus	Nátrubek, hadička mléka	33 2180 5000	Basic Milk
1	kus	Pružina pro hadičku mléka	33 0190 3000	Basic Milk
1	metr	Hadička mléka	00 0048 4939	všechny
0,25	metr	Hadička mixéru	00 0048 0064	Čokoláda
1	kus	Pružina pro hadičku mixéru	33 2292 6100	Čokoláda
1	kus	Nátrubek hadičky mixéru	33 4407 4000	Čokoláda
1	kus	Nádoba mixéru	33 2895 4000	Čokoláda
1	kus	Kolečko mixéru	33 2895 5000	Čokoláda
1	kus	Tryska mléka pro velmi studené mléko < 5 °C (šedá)	33 9509 7100	Basic Milk
1	kus	Tryska mléka pro chlazené mléko < 10 °C (oranžová)	33 9510 6100	Basic Milk
1	kus	Tryska mléka pro nechlazené mléko > 16 °C (zelená)	33 2317 8000	Basic Milk
Nasávací jehla mléka				
1	kus	Nasávací jehla mléka	33 2914 9000	Basic Milk/ Smart Milk
1	kus	Kartáček k čištění nasávací jehly mléka	33 4136 8000	Basic Milk/ Smart Milk
Nádoba na sedlinu				
1	kus	Nádoba na sedlinu	33 4728 7000	všechny
1	kus	Nádoba na sedlinu (shoz pultem)	33 4728 8000	shoz sedliny pultem
Pevná přípojka vody, odtok				
1	kus	Sada pro pevnou přípojku vody	03 1198 6001	pevná přípojka vody
1,5	metr	Odtoková hadice	00 0048 0042	pevná přípojka vody

Počet	Jednotka	Označení	Obj. č.	Vybavení
Příslušenství/nástroje				
1	kus	Adaptér Plug&Clean	33 2427 5000	všechny
1	kus	Víceúčelový nástroj	33 2323 1000	všechny
1	kus	Víceúčelový nástroj pro zásobník na suroviny k zajištění a odjištění	33 2586 8000	všechny
1	sada (4 ks)	Nožky (100 mm) (nejsou součástí dodávky) ¹⁾	33 3320 3000	všechny
1	kus	Šroub se zápusnou hlavou M3x10 k zajištění clonky výtoku ¹⁾	00 0047 3107	všechny
Zásobník na zrnkovou kávu kompletní				
1	kus	Víko zásobníku na zrnkovou kávu, uprostřed	33 2638 8000	všechny
1	kus	Víko zásobníku na zrnkovou kávu, uprostřed, uzamykatelné	33 2638 8100	všechny
1	kus	Víko zásobníku na zrnkovou kávu, vpravo/vlevo	33 2636 4000	všechny
1	kus	Zásobník na zrnkovou kávu, vpravo/vlevo	33 4705 9099	všechny
1	kus	Zásobník na zrnkovou kávu, uprostřed	33 4706 1099	všechny
1	kus	Popisovací štítky, zásobník na zrnkovou kávu/zásobník na suroviny	33 2624 7000	všechny
Zásobník na suroviny				
1	kus	Víko zásobníku na prášek	33 2636 4000	Čokoláda
1	kus	Zásobník na prášek	33 2824 4099	Čokoláda
Spařovací jednotka				
1	kus	Spařovací jednotka	33 2893 0399	všechny
1	kus	O-kroužek spařovací jednotky	33 7006 5190	všechny

¹⁾ Instalace pouze vyškoleným personálem nebo servisem WMF

Příloha: Příslušenství a náhradní díly

Počet	Jednotka	Označení	Obj. č.	Vybavení
Odkapávací miska/Odkapávací mřížka				
1	kus	Odkapávací miska s funkcí SteamJet	33 4718 7000	s funkcí SteamJet
1	kus	Odkapávací mřížka bez funkce SteamJet	33 4296 0000	bez funkce SteamJet
1	kus	Odkapávací mřížka s funkcí SteamJet	33 4237 0000	s funkcí SteamJet
1	kus	Zátka k uzavření odkapávací misky	33 7007 4653	všechny
Nádrž na vodu				
1	kus	Nádrž na vodu	33 4728 9000	všechny
1	kus	Víko nádrže na vodu	33 4291 7000	všechny
Odvápňovací filtr/vodní filtr				
1	kus	Sada WMF AquaHead vč. filtrační svíčky V nebo M	03 9336 0010	pevná přípojka vody
1	kus	Hlava filtru (WMF AquaHead)	33 9532 0000	pevná přípojka vody
1	kus	WMF AquaBasic V filtrační svíčka	33 9533 0000	pevná přípojka vody
1	kus	Adaptér pro vodní filtr v nádrži na vodu	33 2327 1000	nádrž na vodu
1	balení	Náhradní vložka do vodního filtru v nádrži na vodu (VE 4 kusy)	33 2332 2000	nádrž na vodu
Dokumentace/návody				
1	kus	Sada dokumentů: Návod k použití přístroje WMF 1300 S	33 4323 8130	všechny
Objednací čísla pro program péče WMF				
1	láhev	Speciální čistič WMF pro zpěňovač mléka	33 0683 6000	Basic Milk
1	balení	Speciální čisticí tablety (100 kusů)	33 2332 4000	všechny
2	láhve	Tekutý odvápnovací prostředek	33 7006 2869	všechny
1	kus	Čisticí kartáček na trubky	33 0350 0000	všechny
1	kus	Čisticí kartáč	33 2408 0000	všechny
1	tuba	WMF „Tuk na těsnící kroužky“ Molykote	33 2179 9000	všechny

Rejstřík

A

Adaptér Plug&Clean 30
Aktualizace firmware 81
Aktuální složení receptu 54
Animace 49

B

Basic Steam (volitelné) 34
Bezpečnost 7
Bezpečnostní pokyny - Obsluha 28
Bezpečnostní pokyny - Péče 85
Bezpečnostní zařízení 7
Bluetooth 78

C

CleanLock 49

Č

Čas/datum 69
Časovač 65, 69
Časová zóna 69
Čištění systému 48, 88
Čistící programy 88
Čištění mixéru 102
Čištění nádoby na sedlinu 94
Čištění nádrže na vodu 98
Čištění obslužného panelu (CleanLock) 94
Čištění odkapávací misky 98
Čištění spařovací jednotky 95
Čištění systému mléka 49, 89
Čištění vany Choc 99
Čištění zásobníku na prášek 105
Čištění zásobníku na zrnkovou kávu 104

D

Dávkovač 78
Dávkování 53
Decaf 47
Decaf faktor 62
Denní přehled časovače 70
Displej 73
Displej pro tlačítka nápojů a nastavování 21
Displej „Připraveno k provozu“ 21, 46
Doraz šálku 21
Druhý druh kávy 47
Dveře k mixéru 21
Dveře k připojce mléka 21

E

Eco-Mode 76, 82
Export HACCP 81
Export počítačů 80
Externí vyučování 67

F

Filtr 65
Freeflow (volný průtok) 53
Funkce hlavního menu 45
Funkce S-M-L 52, 79

G

Glosář 23

H

Hlášení a upozornění 110
Hlášení na displeji 45
Hlášení nedostatku 72
Hlášení pro obsluhu 110

Ch

Chyba bez chybového hlášení 114
Chybová hlášení a poruchy 111

I

Indikace chyb 59
Indikátor průběhu 73
Informace 65
Instalační plocha 123
Instalační vzdálenosti 124
Intervaly čištění 87

J

Jas displeje 74
Jazyk 83
Jmenovitý výkon 123

K

Kalibrace dotykového displeje 74
Kalibrace hlášení prázdného stavu zrnkové kávy 77
Karbonátová tvrdost 75
Káva s mletou kávou 38
Kombinovaný výtok s integrovaným zpěňovačem mléka 21
Koncepte čištění HACCP 106
Kvalita kávy 56
Kvalita vody 122

L

Letní čas 69
Logo 63
Logo výrobce 63
Logo zákazníka 63

M

Místo instalace 25
Mléko a pěna 72
Množství mléka 55
Množství mleté kávy 55
Množství vody 55
Možnosti ovládání 58

N

Načtení dat 81
Načtení jazyků 81
Načtení receptů 51, 80
Načtení symbolů nápojů 80
Nádoba na sedlinu 21, 40
Nádrž na vodu 21, 39
Nápoje 51
Nápoje: Písmo + barva 75
Nárok na záruční plnění 121
Nasávací jehla mléka 31
Nastavení času spínání časovače 71
Nastavení na zdarma 67
Nastavení stupně mletí 84
Nastavení výšky kombinovaného výtoku 37
Nastavení [základní nastavení] 26
Návody 49
Nebezpečí pro kávovar 117

O

Obsluha 28
Odkapávací miska 41
Odvápňování 50, 65, 92
Ohřívač šálků 21, 36
Ochrana proti mrazu/příprava k přepravě 77
Ostatní nastavení 84
Otvor pro vzhazování tablet 21
Ovládací prvky 58
Označení částí kávovaru 20

P

Pěče 48, 65, 85
Pěče o spařovač 50
Pevná přípojka vody 42
PIN pro čištění 68
PIN pro nastavování 68
PIN pro vyučtování 69
Plnění systému mléka 47, 49, 60
Plnicí množství S-M-L 52
Počítadlo 66
Podíl horké pěny 72
Podmínky používání a instalace 17
Podsívčení u výtoku 21, 73
Pole baristy 21, 58
Pole baristy - intenzita kávy 47
Pole displeje „Připraveno k provozu“ 44
Pole hlášení 21
Pole menu 21, 59
Pole pro ovládní menu 45
Pole SteamJet 21, 36, 46
Pole teplého oplachování 21, 46, 59
Poslední spařování 65
PostSelection 61
Potvrzení nápoje 64
Používání v souladu se stanoveným účelem 14
Povinnosti provozovatele 120
Pozadí displeje 74
Práva chráněná pomocí PIN 68
Prodejní automaty 66
Program k uvedení do provozu 26

Proplachování mixéru 48, 89
Proplachování systému mléka 49, 77
Proplachování zpěňovače 90
Protokol 65
Představení 20
Předvolba jazyka 60
Předvolba nápoje 64
Přehled 44
Přehled časovače 70
Přehled čištění systému mléka 61
Přerušení výdeje nápoje 32, 64
Připojení mléka 30
Připraveno k provozu 44
Přirazení nového PIN kódu 69
Přisady 54
Příslušenství a náhradní díly 126
Přívod vody 122

R

Rozvržení tlačítek 61
Rozvržení tlačítek (časovač) 70
Ruční čištění 94
Ruční čištění kombinovaného výtoku 100
Ruční čištění systému mléka 100
Ruční vzhazovací otvor 21, 38

Ř

Řádek funkcí 46

S

Samoobslužný provoz 58
Servis 65
Servis WMF 109
Shoz sedliny pultem (volitelně) 40
Smazání časovače 70
Směrnice 119
Snímač odkapávací misky 41, 78
Snímač teploty 72
Snižit jas 74
Software 44
S0 provoz 58
Spínač ZAP/VYP 21
Start-Stop 53
Start-Stop-Freeflow 53
SteamJet 21, 59
Stupeň kvality 56
Symboly v návodu k použití 22
Systém 72

T

Technické údaje 122
Technické údaje kávovaru 122
Teplota 77
Teplota zásoby mléka 72
Testovací výdej 51
Text a obrázek 57
Tlačítka nápojů 46
Tlačítka páry 21
Tryska mléka 30

U

Údržba 108
 Údržba a odvápnování 108
 Ukazatel údlostí 74
 Uložení receptů 80
 Úprava velikosti šálků 33, 46
 USB 80
 Uvedení do provozu 24

V

Velikost nápoje 21, 52, 60
 Velikost šálku 60
 Vícenásobné spařování 52
 Víceúčelový nástroj 84
 Vložení vodního filtru pro nádrž na vodu 27
 Vodní filtr 65, 75
 Volitelná pole 33
 Všeobecné bezpečnostní pokyny 7
 Vybalení 25
 Výběr mlýnku na kávu 56
 Vyčistěte kryt 99
 Výdej horké vody 33
 Výdej mléčné pěny 29
 Výdej mléka nebo mléčné pěny 29, 32
 Výdej nápoje 32

Výdrž filtru 27, 76
 Vyjimatelná odkapávací miska s odkapávací mřížkou 21
 Vymazání přísady 55
 Výměna filtru (volitelně) 50
 Vypnutí 43
 Výstup páry 21
 Výtok horké vody 21
 Vyučtování 66

Z

Zálohování dat 81
 Zálohování receptů 51
 Zapnutí kávovaru 29
 Záruka se neposkytuje: 121
 Zásoba, tovární přísady 54
 Zásobník na prášek (volitelně) 21
 Zásobník na zrnkovou kávu 21
 Zásobník na zrnkovou kávu/zásobník na prášek 37
 Zjištění tvrdosti vody 27
 Změna přísady 55
 Změny receptů 54
 Změřená celková tvrdost 75
 Značky a symboly v návodu k použití 22
 Zobrazovací režim 61
 Způsob dávkování 53

Váš nejbližší servis WMF:

© 2018–2021 WMF GmbH

Všechna práva, zvláště právo na rozmnožování, rozšiřování a překlad, jsou vyhrazena. Žádná část tohoto díla se nesmí bez písemného svolení žádným způsobem reprodukovat ani zpracovávat, rozmnožovat nebo rozšiřovat za použití elektronických systémů.

Koncepce a zhotovení/sazba a vzhled:

TecDoc GmbH, Geislingen, info@tecdocgmbh.de

Originální návod k použití. Vytisknuto v Německu.

Technické změny vyhrazeny.

10.06.2021



DESIGNED TO PERFORM